

IT	EN	FR	NL
MANUALE TECNICO	TECHNICAL MANUAL	MANUEL TECHNIQUE	TECHNISCHE HANDLEIDING

Manuale tecnico modulo rubrica elettronica Art. 3070x
Technical manual for electronic directory module Art. 3070x
Manuel technique module répertoire électronique Art. 3070x
Technische handleiding elektronische namenlijstmodule art. 3070x

www.comelitgroup.com



IT AVVERTENZE

- Effettuare l'installazione seguendo scrupolosamente le istruzioni fornite dal costruttore ed in conformità alle norme vigenti.
- Tutti gli apparecchi devono essere destinati esclusivamente all'uso per cui sono stati concepiti. **Comelit Group S.p.A.** declina ogni responsabilità per un utilizzo improprio degli apparecchi, per modifiche effettuate da altri a qualunque titolo e scopo, per l'uso di accessori e materiali non originali.
- Tutti i prodotti sono conformi alle prescrizioni delle direttive 2006/95/CE (che sostituisce la direttiva 73/23/CEE e successivi emendamenti) e ciò è attestato dalla presenza della marcatura **CE** sugli stessi.
- Evitare di porre i fili di montante in prossimità di cavi di alimentazione (230/400V).
- Gli interventi di installazione, montaggio e assistenza agli apparecchi elettrici devono essere eseguiti esclusivamente da elettricisti specializzati.
- Togliere l'alimentazione prima di effettuare qualsiasi manutenzione.

EN WARNING

- Install the equipment by carefully following the instructions given by the manufacturer and in compliance with the standards in force.
- All the equipment must only be used for the purpose it was designed for. **Comelit Group S.p.A.** does not assume responsibility for improper use of the apparatus, for modifications made by third parties for any reason or purpose, or for the use of non-original accessories and materials.
- All the products comply with the requirements of Directive 2006/95/EC (which replaces Directive 73/23/EEC and subsequent amendments), as certified by the **CE** mark they carry.
- Do not route the riser wires in proximity to power supply cables (230/400V).
- Installation, mounting and assistance procedures for electrical devices must only be performed by specialised electricians.
- Cut off the power supply before carrying out any maintenance work.

FR AVERTISSEMENT

- Effectuer l'installation en suivant scrupuleusement les instructions fournies par le constructeur et conformément aux normes en vigueur.

NL WAARSCHUWINGEN

- Voer de installatiewerkzaamheden zorgvuldig uit volgens de door de fabrikant gegeven instructies en met inachtneming van de geldende normen.
- Alle componenten mogen alleen gebruikt worden voor de doeleinden waarvoor ze zijn ontworpen. **Comelit Group S.p.A.** is niet aansprakelijk voor oneigenlijk gebruik van de apparaten, voor wijzigingen die om welke reden dan ook door derden zijn aangebracht, en voor het gebruik van niet-originele accessoires en materialen.
- Alle producten voldoen aan de eisen van de richtlijn 2006/95/EG (die de richtlijn 73/23/EEG en latere wijzigingen vervangt). Dit wordt bevestigd door het **CE**-label op de producten.
- Monteer de aders van de stamleiding niet in de nabijheid van voedingskabels (230/400V).
- De installatie-, montage- en servicewerkzaamheden aan de elektrische apparaten mogen uitsluitend door gespecialiseerde elektriciens worden verricht.
- Sluit de stroomtoevoer af, voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert.



SOMMARIO

INTRODUZIONE.....	3
MODALITÀ DI NAVIGAZIONE	4
INSTALLAZIONE DEL MODULO	4
AUTODIAGNOSI.....	5
DIAGNOSI MODO CHIAMATA.....	5
IMPOSTAZIONE DELLA LINGUA.....	5
USO DEL MODULO DIGITALE	6
CHIAMATA A UTENTE.....	6
CHIUSURA CHIAMATA/CONVERSAZIONE.....	6
APERTURA PORTA DIGITANDO IL CODICE DI PASSWORD.....	6
ACCESSO/USCITA FASE DI CONFIGURAZIONE.....	7
1. IMPOSTAZIONI.....	7
1.1. PARAMETRI IMPIANTO.....	7
1.1.1. PARAMETRI PORTER.....	7
A. Modifica tempo di fonica.....	7
B. Modifica tempo di apriporta.....	7
C. Modifica tempo di reset [NO VIP].....	7
D. Visualizza [NO VIP].....	8
1.1.2. TIPO DI DOWNLOAD [NO VIP].....	8
1.1.3. MODO CHIAMATA.....	9
A. Modalità di chiamata SIMPLEBUS - STANDARD (default).....	9
B. Modalità di chiamata SIMPLEBUS - CODICE INDIRETTO.....	9
C. Modalità di chiamata SIMPLEBUS TOP.....	9
D. Modalità di chiamata SIMPLEBUS TOP - CODICE INDIRETTO.....	9
E. Modalità di chiamata VIP.....	9
1.1.4. INDIRIZZO RS485 [NO VIP].....	10
1.2. LINGUA.....	11
1.3. RIPRISTINA DEFAULT.....	11
2. CONTROLLO ACCESSI.....	12
2.1. SUPERCODICE.....	12
2.1.1. MODIFICA.....	12
2.1.2. RIPRISTINA DEFAULT.....	12
2.2. PASSWORD.....	12
2.2.1. INSERISCI.....	13
2.2.2. ELIMINA.....	13
2.2.3. AZZERA.....	13
3. INFO.....	14
GESTIONE DATI TRAMITE 1249B da IR 003 [NO VIP].....	14
INSERIMENTO DI UNA LISTA (DOWNLOAD).....	14

LETTURA DELLA LISTA MEMORIZZATA (UPLOAD).....	15
ALBERO DI NAVIGAZIONE.....	16
SCHEMI DI COLLEGAMENTO.....	67
CONNESSIONE A MASSA ARTICOLO 3070X.....	67
COLLEGAMENTO CON MODULO IKALL 4680C.....	68
COLLEGAMENTO CON MODULO POWERCOM VIP 4662C.....	69
COLLEGAMENTO CON MODULO IKALL 4682C.....	70
COLLEGAMENTO A COMPUTER.....	71

INTRODUZIONE

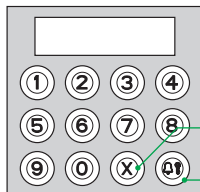
Il modulo di chiamata digitale Comelit **Art. 3070x** è utilizzabile in impianti tipo Simplebus, Simplebus Top e Vip ed è dotato di una tastiera numerica per chiamare gli utenti citofonici componendo il codice che li identifica.

Le principali caratteristiche sono:

- Capienza della memoria per impianti Simplebus: 1000 campi rubrica da 16 caratteri numerici.
- Display numerico a 32 caratteri.
- Abbinabile ai moduli porter 4680C, 4682C, 4662C.
- Possibilità di modificare i parametri: Tempo di apriporta, Tempo di conversazione e Tempo di attesa reset del modulo porter (la modifica del tempo di reset non è disponibile in modalità Vip).
- Funzione CONTROLLO ACCESSI per aprire il varco digitando un codice password preregistrato.
- 5 modalità di gestione della chiamata (vedi "1.1.3. Modo chiamata"):
 - Simplebus standard (default),
 - Simplebus Codice indiretto,
 - Simplebus Top,
 - Simplebus Top Codice indiretto.
 - Vip

- Inserimento della lista di utenti (Download) tramite connessione con PC dotato di software Art. 1249B (IR 003 - SW rev. 2.3 o superiori).
- L'inserimento della lista di utenti tramite connessione con PC può avvenire su linea RS232 oppure su linea RS485 mediante la scheda di interfaccia **Art. 20022618** (vedi schema di impianto pag. 71).
- Lettura (Upload) della lista di utenti memorizzata nel modulo rubrica mediante connessione con PC dotato di software Art. 1249B (IR 003 - SW rev. 2.3 o superiori).
- Possibilità di visualizzare i messaggi dell'interfaccia grafica in una delle 12 lingue disponibili (italiano, inglese, francese, tedesco, portoghese, danese, finlandese, olandese, spagnolo, svedese, polacco, norvegese).
- Gestione messaggio di benvenuto (disponibile solo in modalità Vip e programmabile da Vip Manager) **[NO SIMPLEBUS, NO SIMPLEBUS TOP]**
- Screensaver (disponibile solo in modalità Vip e programmabile da Vip Manager) **[NO SIMPLEBUS, NO SIMPLEBUS TOP]**

MODALITÀ DI NAVIGAZIONE



**CANCELLA/ANNULLA
INDIETRO:** uscita da sottomenu

**CHIAMATA - APRIPORTA -
SELEZIONE MENU**

Dopo aver effettuato l'accesso alla fase di configurazione (vedi pag. 7). Lo scorrimento del menu avviene in modo automatico ogni 2 secondi. Premere **CONF** per confermare la scelta. Premere **X** per tornare al "menu superiore".

ESEMPIO: Accesso alla modifica del parametro "lingua"

► accedere alla fase di configurazione (vedi pag. 7).



L'inserimento di un nuovo parametro avviene attraverso lo scorrimento dei valori possibili, tramite i tasti numerici.

1. Premere il numero corrispondente al valore desiderato (nell'esempio 0=italiano).

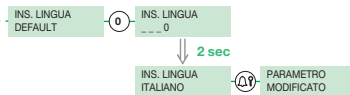
» dopo 2 sec. a video apparirà il parametro corrispondente al numero digitato.

2. Premere **CONF** per confermare il parametro.

Premere un altro numero per cambiare la selezione.

Premere per **X** per tornare al menu superiore.

ESEMPIO: Scelta lingua italiano



INSTALLAZIONE DEL MODULO

Per l'utilizzo del modulo **3070x** con 4680C, vedere schemi a pag. 68.

Per l'utilizzo del modulo **3070x** con 4662C, vedere schemi a pag. 69.

Per l'utilizzo del modulo **3070x** con 4682C, vedere schemi a pag. 70.

Per evitare disturbi causati da scariche elettrostatiche, si consiglia di eseguire una schermatura della carcassa come riportato nello schema a pag.67.

AUTODIAGNOSI

DIAGNOSI MODO CHIAMATA

All'accensione l'apparecchiatura esegue una diagnosi per verificare il tipo di impianto configurato sul porter (Simplebus, Simplebus Top o Vip).



Se il modulo di chiamata digitale è nuovo (o con parametri ripristinati ai valori di default):

- se il modulo viene connesso a un impianto Vip
» *il modulo si allinea al porter autoconfigurandosi in modalità "modo chiamata Vip" e riceve tutte le informazioni e i dati memorizzati sul porter;*
- se il modulo viene connesso a un impianto SB TOP
» *la prima schermata di visualizzazione modalità di chiamata presenta la stringa ERRORE*.*
- se il modulo viene connesso a un impianto SB
» *la prima schermata di visualizzazione modalità di chiamata presenta la stringa SIMPLEBUS.*

Se il modulo di chiamata digitale ha la rubrica valorizzata:

- se la rubrica e il porter sono configurati in modo diverso:
» *la prima schermata di visualizzazione modalità di chiamata presenta la stringa ERRORE*.*
- se la rubrica e il porter sono allineati:
» *la prima schermata di controllo visualizzerà il tipo di sistema SB / SB TOP / VIP*

CONDIZIONE INIZIALE		
Modulo alimentato	MODO CHIAMATA ATTENDERE	La scritta ATTENDERE indica l'auto diagnosi in corso.
	MODO CHIAMATA SIMPLEBUS	Al termine dell'autodiagnosi verrà mostrato il tipo di impianto impostato (di default SIMPLEBUS).
	oppure:	
	MODO CHIAMATA ERRORE	Se la rubrica e il porter sono configurati in modo diverso. *

* Seguire la procedura descritta in "1.1.3. MODO CHIAMATA" se si desidera allineare il modulo rubrica al tipo di impianto configurato sul porter.

IMPOSTAZIONE DELLA LINGUA

Se il parametro LINGUA è uguale a DEFAULT.

In fase di accensione (dopo la diagnosi del modo di chiamata) è richiesto di selezionare la lingua di utilizzo

CONDIZIONE INIZIALE		
	INS. LINGUA DEFAULT	A video è mostrato il valore attuale del parametro.
OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
Selezionare la lingua di utilizzo digitando il numero corrispondente: 0 = ITALIANO 1 = ENGLISH 2 = FRANÇAIS 3 = DEUTSCH 4 = PORTUGUES 5 = DANSK 6 = SUOMI 7 = NEDERLANDS 8 = ESPAÑOL 9 = SVENSKA 10 = POLSKI 11 = NORSE 12 = DEFAULT (italiano)	INS. LINGUA _ _ _ 0 ↓ 2 sec INS. LINGUA ITALIANO	NB. Se il parametro LINGUA è uguale a DEFAULT alla successiva accensione verrà chiesto nuovamente di impostare la lingua.
Premere il tasto  per confermare il valore del parametro. Premere X per uscire dalla scelta lingua	PARAMETRO MODIFICATO oppure: ERRORE	Se l'inserimento è avvenuto correttamente. Se il parametro non rientra nei limiti previsti.

USO DEL MODULO DIGITALE

CHIAMATA A UTENTE

CONDIZIONE INIZIALE		
Modulo alimentato in condizione di riposo.	COMPORRE IL CODICE D'UTENTE	
OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
Digitare il codice tramite la tastiera numerica del modulo Art. 3070x.	_ _ 1 PER CHIAMARE 	ESEMPIO: chiamata ad utente con codice 1.
Premere il tasto  per chiamare.	ATTENDERE  Se la chiamata va a buon fine apparirà: CHIAMATA INOLTRATA Se la chiamata non va a buon fine apparirà: CHIAMATA FALLITA Oppure se il montante è occupato apparirà: UTENTE OCCUPATO	
	Se la chiamata va a buon fine e l'utente risponde apparirà: IN COMUNICAZIONE	

CHIUSURA CHIAMATA/CONVERSAZIONE

CONDIZIONE INIZIALE		
	CHIAMATA INOLTRATA Oppure: IN COMUNICAZIONE	Chiamata inoltrata. Conversazione in corso.
OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
Premere il tasto X	FINE COMUNICAZIONE	

APERTURA PORTA DIGITANDO IL CODICE DI PASSWORD

CONDIZIONE INIZIALE		
	COMPORRE IL CODICE D'UTENTE	Stato di riposo
OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
Premere il tasto  .	PASSWORD: _ _ _ _ _ CONFERMA CON 	Per annullare l'operazione premere il tasto X .
Inserire il codice di password. (minimo 4 caratteri)	PASSWORD: _ _ * * * CONFERMA CON 	Se la password è di 4-5 caratteri, la password si autocompleta: le prime cifre sono uguali a zero (es: 001234 / 012345)
Premere il tasto  per confermare.	PORTA APERTA oppure: PASSWORD ERRATA	Se il codice di password esiste in memoria. Verrà attivato il contatto del modulo porter. Se il codice di password non esiste in memoria.

ACCESSO/USCITA FASE DI CONFIGURAZIONE

OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
Collegare il morsetto PR al morsetto – e alimentare il modulo	PRINCIPALE IMPOSTAZIONI	Il modulo è in fase di programmazione. Lo scorrimento dei menu avviene automaticamente ogni 2 secondi.
Configurare i parametri che si desidera modificare...(vedi pag da 7 a 14)		
Dopo che la configurazione è stata eseguita togliere l'alimentazione e rimuovere il collegamento tra PR e –		Il modulo è uscito dalla fase di programmazione.

Oppure:

OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
In condizioni di riposo. Premere ⏏	PASSWORD: _____ CONFERMA CON 🔔	Schermata di login
Digitare il supercodice (default= 778899)	PASSWORD: ***** CONFERMA CON 🔔	Se il supercodice è di 4-5 caratteri, la password si autocompleta: le prime cifre sono uguali a zero (es: 001234/ 012345)
Premere ⏏ per confermare	PRINCIPALE IMPOSTAZIONI	Il modulo è in fase di programmazione. Lo scorrimento dei menu avviene automaticamente ogni 2 secondi.
Configurare i parametri che si desidera modificare...(vedi pag da 7 a 14)		
Attendere 30 sec		Il modulo è uscito dalla fase di programmazione.

1. IMPOSTAZIONI

1.1. PARAMETRI IMPIANTO

1.1.1. PARAMETRI PORTER

Questa operazione permette di modificare:

A. Modifica tempo di fonica

tempi di conversazione (t FONICA)

B. Modifica tempo di apriporta

i tempi di chiusura del relé di apriporta (t APRIP.)

C. Modifica tempo di reset **[NO VIP]**

i tempi di attesa invio reset del modulo porter al termine della comunicazione citofonica (t RESET)

OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
Accedere alla fase di configurazione (vedi pag. 7) Selezionare il menu IMPOSTAZIONI / PAR. IMPIANTO / PAR. PORTER tramite il tasto ⏏ .	IMPOSTAZIONI PAR.IMPIANTO PAR.IMPIANTO PAR.PORTER PAR.PORTER INS. t FONICA	Lo scorrimento dei menu avviene automaticamente ogni 2 secondi.
Selezionare, tramite il tasto ⏏ , la voce di menu corrispondente al parametro che si vuole modificare. (t FONICA, t APRIPORTA, t RESET)	INS. t FONICA 0010	ESEMPIO: Modificare il tempo di conversazione. A video è mostrato il valore minimo del parametro (non quello corrente).
Per modificare il parametro inserire un nuovo valore	INS. t FONICA __ 20	Scegliere un valore che rispetti i seguenti limiti: [SB] [SB TOP] t FONICA (10-180) t APRIPORTA (1-8) t RESET (1-10) [VIP] t FONICA (30-600) t APRIPORTA (1-60)

Premere il tasto  per confermare il valore del parametro.	PARAMETRO MODIFICATO	Se l'inserimento è avvenuto correttamente.
	oppure: ERRORE	Se il parametro non rientra nei limiti previsti.
Uscire dalla fase di configurazione (vedi pag. 7)		

D. Visualizza [NO VIP]

Questa operazione permette di visualizzare i valori del tempo di conversazione, di chiusura del relè di apriporta, di attesa reset impostati nel modulo porter e il modo chiamata.

OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
Accedere alla fase di configurazione (vedi pag. 7) Selezionare il menu IMPOSTAZIONI / PAR. IMPIANTO / PAR. PORTER / VISUALIZZA tramite il tasto  .	IMPOSTAZIONI PAR.IMPIANTO	Lo scorrimento dei menu avviene automaticamente ogni 2 secondi.
	PAR.IMPIANTO PAR.PORTER	
	PAR.PORTER VISUALIZZA	
	TEMPO FONICA 0020	La visualizzazione dei valori dei parametri avviene automaticamente ogni 2 secondi.
	TEMPO APRIP. 0002	
	TEMPO RESET 0010	Premere X per uscire dalla visualizzazione dei parametri del porter.
	MODO CHIAMATA SIMPLEBUS	
Uscire dalla fase di configurazione (vedi pag. 7)		

1.1.2. TIPO DI DOWNLOAD [NO VIP]

Il parametro imposta il tipo di connessione (RS232 o RS485) utilizzata per la gestione dei dati.

OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
Accedere alla fase di configurazione (vedi pag. 7) Selezionare il menu IMPOSTAZIONI / PAR. IMPIANTO / TIPO DOWNLOAD tramite il tasto  .	PRINCIPALE IMPOSTAZIONI	Lo scorrimento dei menu avviene automaticamente ogni 2 secondi.
	IMPOSTAZIONI PAR.IMPIANTO	
	PAR.IMPIANTO TIPO DOWNLOAD	
	TIPO DOWNLOAD RS232	
Selezionare il tipo di download digitando il numero corrispondente: 0 = RS232 1 = RS485	TIPO DOWNLOAD --- 1  2 sec	ESEMPIO: Modifica del tipo di download.
	TIPO DOWNLOAD RS485	
Premere il tasto  per confermare il valore del parametro.	PARAMETRO MODIFICATO	Se l'inserimento è avvenuto correttamente.
	oppure: ERRORE	Se il parametro non rientra nei limiti previsti.
Uscire dalla fase di configurazione (vedi pag. 7)		

1.1.3. MODO CHIAMATA

È possibile scegliere fra 5 modalità di gestione chiamata:

- Simplebus standard (default),
- Simplebus Codice indiretto,
- Simplebus Top,
- Simplebus Top Codice indiretto,
- Vip

A. Modalità di chiamata SIMPLEBUS - STANDARD (default)

In questa modalità di funzionamento l'utente citofonico è identificato da un campo Codice di 3 cifre massimo (compreso tra 1 e 240).

La chiamata avviene nel seguente modo:

1. Dito da tastiera il codice 1
2. premo il tasto Δ

» invio la chiamata all'utente identificato con il codice 1

B. Modalità di chiamata SIMPLEBUS - CODICE INDIRETTO

In questa modalità di funzionamento l'utente citofonico è identificato dai campi Codice indiretto di 6 cifre al massimo e da un campo Codice di 3 cifre massimo (compreso tra 1 e 240).

ESEMPIO

Utente identificato da Codice = 1 e Codice Indiretto = 1000

La chiamata avviene nel seguente modo:

1. Dito da tastiera il codice 1000
2. premo il tasto Δ

» invio la chiamata all'utente identificato con il codice 1

C. Modalità di chiamata SIMPLEBUS TOP

In questa modalità di funzionamento l'utente citofonico è identificato da un campo Codice composto da 2 parti; campo zona di 3 cifre massimo (compreso tra 1 e 500) e campo utente tassativamente di 3 cifre (compreso tra 1 e 240).

La chiamata avviene nel seguente modo:

1. Dito da tastiera il codice 25 015
2. premo il tasto Δ

» invio la chiamata all'utente identificato con il codice 25 015

D. Modalità di chiamata SIMPLEBUS TOP - CODICE INDIRETTO

In questa modalità di funzionamento l'utente citofonico è identificato dai campi Codice indiretto di 6 cifre al massimo e da un campo Codice composto da 2 parti; campo zona di 3 cifre massimo (compreso tra 1 e 500) e campo utente tassativamente di 3 cifre (compreso tra 1 e 240).

ESEMPIO

Utente identificato da Codice = 25 015 e Codice Indiretto = 1000

La chiamata avviene nel seguente modo:

1. Dito da tastiera il codice 1000
2. premo il tasto Δ

» invio la chiamata all'utente identificato con il codice 25 015

E. Modalità di chiamata VIP

In questa modalità di funzionamento l'utente citofonico è identificato da un indirizzo Vip di 8 cifre massimo (per l'autocompletamento del codice si veda il manuale tecnico del software Vip Manager 1449) L'inserimento degli indirizzi sul porter viene gestito tramite software **Vip Manager 1449**.

La chiamata avviene nel seguente modo:

1. Dito da tastiera il codice 56
2. premo il tasto Δ

» invio la chiamata all'utente identificato con il codice 56

OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
Accedere alla fase di configurazione (vedi pag. 7) Selezionare il menu IMPOSTAZIONI / PAR. IMPIANTO / MODO CHIAMATA tramite il tasto Δ .	PRINCIPALE IMPOSTAZIONI	Lo scorrimento dei menu avviene automaticamente ogni 2 secondi.
	IMPOSTAZIONI PAR. IMPIANTO	
	PAR. IMPIANTO MODO CHIAMATA	A video è mostrato il valore attuale del parametro (Simplebus, Simplebus Top, Vip).
	MODO CHIAMATA SIMPLEBUS	

Selezionare il modo chiamata digitando il numero corrispondente: 0 = SIMPLEBUS 1 = SIMPLEBUS TOP 2 = VIP	MODO CHIAMATA _ _ _ 1 ↓ 2 sec MODO CHIAMATA SIMPLEBUS TOP	ESEMPIO: impostare l'impianto come SIMPLEBUS TOP
Premere il tasto  per confermare il valore del parametro.	ATTENDERE	Se la modifica è avvenuta si avvertirà un suono di conferma dal porter.
	MODO CHIAMATA STANDARD	A video è mostrato il valore attuale del parametro (standard o codice indiretto).
Selezionare il modo chiamata digitando il numero corrispondente: 0 = STANDARD 1 = CODICE INDIRETTO [NO VIP]	MODO CHIAMATA _ _ _ 1 ↓ 2 sec MODO CHIAMATA CODICE INDIRETTO	ESEMPIO: impostare il modo chiamata come CODICE INDIRETTO.
Premere il tasto  per confermare il valore del parametro.	PARAMETRO MODIFICATO oppure: ERRORE oppure: ERRORE RIPRIST. DEFAULT	Se l'inserimento è avvenuto correttamente. Se il parametro non rientra nei limiti previsti. Se la rubrica e il porter sono configurati in modo diverso e la rubrica è valorizzata, occorre ripristinare i parametri di default
Uscire dalla fase di configurazione (vedi pag. 7)		

1.1.4. INDIRIZZO RS485 [NO VIP]

Il valore di questo parametro è utilizzato solo in applicazioni speciali.

OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
Accedere alla fase di configurazione (vedi pag. 7) Selezionare il menu IMPOSTAZIONI / PAR. IMPIANTO / INDIRIZZO RS485 tramite il tasto .	PRINCIPALE IMPOSTAZIONI IMPOSTAZIONI PAR.IMPIANTO PAR.IMPIANTO INDIRIZZO RS485 INDIRIZZO RS485 0000	Lo scorrimento dei menu avviene automaticamente ogni 2 secondi. A video è mostrato il valore attuale del parametro.
Digitare l'indirizzo di RS485: da 0 a 255	INDIRIZZO RS485 _ 250 ↓ 2 sec RS485 0250	ESEMPIO: Inserimento indirizzo 250.
Premere il tasto  per confermare il valore del parametro.	PARAMETRO MODIFICATO oppure: ERRORE	Se l'inserimento è avvenuto correttamente. Se il parametro non rientra nei limiti previsti.
Uscire dalla fase di configurazione (vedi pag. 7)		

1.2. LINGUA

Il valore di questo parametro è utilizzato per impostare la lingua dei messaggi.

OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
Accedere alla fase di configurazione (vedi pag. 7) Selezionare il menu IMPOSTAZIONI / LINGUA tramite il tasto ⏏ .	PRINCIPALE IMPOSTAZIONI IMPOSTAZIONI LINGUA INS. LINGUA ITALIANO	Lo scorrimento dei menu avviene automaticamente ogni 2 secondi. A video è mostrato il valore attuale del parametro.
Selezionare la lingua di utilizzo digitando il numero corrispondente: 0 = ITALIANO 1 = ENGLISH 2 = FRANÇAIS 3 = DEUTSCH 4 = PORTUGUES 5 = DANSK 6 = SUOMI 7 = NEDERLANDS 8 = ESPAÑOL 9 = SVENSKA 10 = POLSKI 11 = NORSK 12 = DEFAULT(italiano)	INS. LINGUA _ _ _ 1 ↓ 2 sec INS. LINGUA ENGLISH	ESEMPIO: Impostazione lingua inglese. NB. Se il parametro LINGUA è uguale a DEFAULT alla successiva accensione verrà chiesto nuovamente di impostare la lingua.
Premere il tasto ⏏ per confermare il valore del parametro.	PARAMETER CHANGED oppure: ERRORE	Se l'inserimento è avvenuto correttamente. Se il parametro non rientra nei limiti previsti.
Uscire dalla fase di configurazione (vedi pag. 7)		

1.3. RIPRISTINA DEFAULT

Questa operazione ripristina i parametri di default della rubrica:

Lingua = DEFAULT;
Tipo di impianto = SIMPLEBUS;
Tipo di chiamata = STANDARD;
Screen saver = disattivo; (La funzione Screen Saver è programmabile solo per sistemi VIP da VipManager)
Indirizzo RS485 = 0000;
Tipo di download = RS232;
Supercodice = 778899;
Messaggio di benvenuto = disattivo; (La funzione Messaggio di Benvenuto è Programmabile solo per sistemi VIP da VipManager)
Messaggio di benvenuto statico = disattivo; (La funzione Messaggio di Benvenuto è Programmabile solo per sistemi VIP da VipManager)
Numero campi rubrica = 0
Numero campi password = 0



Questa operazione azzerà il database della rubrica e delle password

OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
Accedere alla fase di configurazione (vedi pag. 7) Selezionare il menu IMPOSTAZIONI / RIPRISTINA DEFAULT tramite il tasto ⏏ .	PRINCIPALE IMPOSTAZIONI IMPOSTAZIONI RIPRIST. DEFAULT	Lo scorrimento dei menu avviene automaticamente ogni 2 secondi. A video è mostrato il valore attuale del parametro.
Selezionare il valore desiderato digitando il numero corrispondente: 0 = NO 1 = SI	RIPRIST. DEFAULT _ _ _ 1 ↓ 2 sec RIPRIST. DEFAULT SI	
Premere il tasto ⏏ per confermare il valore del parametro. Premere X per uscire dal menu	ATTENDERE PARAMETRO MODIFICATO	Se l'inserimento è avvenuto correttamente.

Uscire dalla fase di configurazione (vedi pag. 7)

2. CONTROLLO ACCESSI

2.1. SUPERCODICE

Il supercodice consente di accedere al menu di configurazione.

2.1.1. MODIFICA

OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
Accedere alla fase di configurazione (vedi pag. 7) Selezionare il menu CONTR. ACCESSI / SUPERCODICE / MODIFICA tramite il tasto  .	PRINCIPALE CONTR.ACCESSI CONTR.ACCESSI SUPERCODICE SUPERCODICE MODIFICA	Lo scorrimento dei menu avviene automaticamente ogni 2 secondi.
Inserire il nuovo valore di supercodice	SUPERCODICE VALORE: _ _ _ *	Il supercodice deve essere di almeno 4 cifre. Se il supercodice è di 4-5 caratteri, la password si autocompleta: le prime cifre sono uguali a zero (es: 001234/ 012345)
Premere il tasto  per confermare il valore del parametro.	PARAMETRO MODIFICATO oppure: PASSWORD GIA' PRESENTE	Se l'inserimento è avvenuto correttamente. Se la password è già stata inserita.
Uscire dalla fase di configurazione (vedi pag. 7)		

2.1.2. RIPRISTINA DEFAULT

OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
Accedere alla fase di configurazione (vedi pag. 7) Selezionare il menu CONTR. ACCESSI / SUPERCODICE / RIPRIST. DEFAULT tramite il tasto  .	CONTR.ACCESSI SUPERCODICE SUPERCODICE RIPRIST. DEFAULT RIPRIST. DEFAULT NO	Lo scorrimento dei menu avviene automaticamente ogni 2 secondi. A video è mostrato il valore attuale del parametro.
Selezionare il valore desiderato: 0 = NO 1 = SI	RIPRIST. DEFAULT _ _ _ 1 ↓ 2 sec RIPRIST. DEFAULT SI	default = 778899
Premere il tasto  per confermare il valore del parametro.	PARAMETRO MODIFICATO oppure: ERRORE	Se l'inserimento è avvenuto correttamente. Se il parametro non rientra nei limiti previsti.
Uscire dalla fase di configurazione (vedi pag. 7)		

2.2. PASSWORD

Digitando un codice di password precedentemente memorizzato è possibile attivare il relè di apriporta presente nel modulo porter (vedi pag. 6)

2.2.1. INSERISCI

OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
Accedere alla fase di configurazione (vedi pag. 7) Selezionare il menu CONTR. ACCESSI / PASSWORD / INSERISCI tramite il tasto ↵ .	PRINCIPALE CONTR.ACCESSI PASSWORD PASSWORD INSERISCI	Lo scorrimento dei menu avviene automaticamente ogni 2 secondi.
Inserire il codice di password desiderato.	PASSWORD VALORE: _ _ _ _ _ PASSWORD VALORE: * * * * *	La password deve essere di almeno 4 cifre. Se la password è di 4-5 caratteri, la password si autocompleta: le prime cifre sono uguali a zero (es: 001234/ 012345)
Premere il tasto ↵ per confermare il valore del parametro. Per uscire dal menu premere X .	PARAMETRO MODIFICATO oppure: PASSWORD GIÀ PRESENTE	Se l'inserimento è avvenuto correttamente. È possibile inserire fino a 1000 codici password. Se la password è già stata inserita.
Uscire dalla fase di configurazione (vedi pag. 7)		

2.2.2. ELIMINA

OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
Accedere alla fase di configurazione (vedi pag. 7) Selezionare il menu CONTR. ACCESSI / PASSWORD / ELIMINA tramite il tasto ↵ .	CONTR.ACCESSI PASSWORD PASSWORD ELIMINA	Lo scorrimento dei menu avviene automaticamente ogni 2 secondi.

Inserire il codice di password desiderato.	PASSWORD VALORE: _ _ _ _ _ PASSWORD VALORE: * * * * *	inserire la password esatta (le prime due cifre, se omesse, sono pari a zero)z
Premere il tasto ↵ per confermare l'eliminazione. Per uscire dal menu premere X .	PARAMETRO MODIFICATO oppure: PASSWORD ERRATA	Se l'inserimento è avvenuto correttamente. Se la password non è presente.
Uscire dalla fase di configurazione (vedi pag. 7)		

2.2.3. AZZERA

OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
Accedere alla fase di configurazione (vedi pag. 7) Selezionare il menu CONTR. ACCESSI / PASSWORD / AZZERA tramite il tasto ↵ .	CONTR.ACCESSI PASSWORD PASSWORD AZZERA	Lo scorrimento dei menu avviene automaticamente ogni 2 secondi.
	ELIMINARE TUTTE LE PASSWORD?	La pressione del tasto X permette di annullare l'operazione.
Premere il tasto ↵ per confermare l'eliminazione.	ATTENDERE PARAMETRO MODIFICATO	
Uscire dalla fase di configurazione (vedi pag. 7)		

3. INFO

Questa funzione permette di visualizzare:

- la versione del firmware
- il numero di utenti memorizzati **[NO VIP]**
- il numero di password memorizzate **[NO VIP]**
- l'indirizzo di RS485 **[NO VIP]**
- il modo chiamata

OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
Accedere alla fase di configurazione (vedi pag. 7) Selezionare il menu INFO tramite il tasto Q	PRINCIPALE INFO Art. 3070x 1.1	Lo scorrimento dei menu avviene automaticamente ogni 2 secondi.
La pressione del tasto X permette di uscire dal menu		
Uscire dalla fase di configurazione (vedi pag. 7)		

GESTIONE DATI TRAMITE 1249B da IR 003 **[NO VIP]**

INSERIMENTO DI UNA LISTA (DOWNLOAD)

Tramite il software Art.1249B (IR 003 - SW rev. 2.3 o superiori) è possibile inserire all'interno del modulo 3070x la lista con i campi **Codice Indiretto** e **Codice** per la modalità di funzionamento CODICE INDIRETTO. Il 3070x deve essere impostato in modalità di chiamata codice indiretto. (vedi "1.1.3. Modo chiamata").

CONDIZIONE INIZIALE		
Modulo alimentato in condizione di riposo.	COMPORRE IL CODICE D'UTENTE	

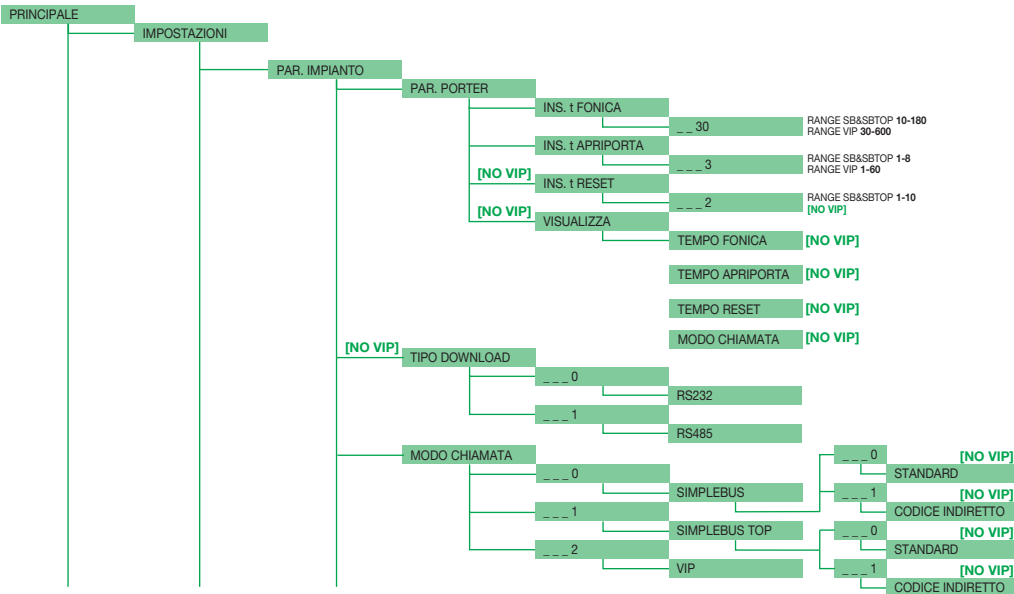
OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
Collegare il cavetto in dotazione con il software Art.1249B da IR 003 ai morsetti TX / RX / - (oppure D / D- se si dispone di linea RS485).	COMPORRE IL CODICE D'UTENTE	
Avviare il software Art.1249B da IR 003.	COMPORRE IL CODICE D'UTENTE	Sul software 1249B da IR 003 è necessario Impostare la MODALITA' DI CHIAMATA come Codice Indiretto senza campo nome.
Compilare la lista con i campi Codice e Codice Indiretto all'interno del software Art.1249B da IR 003, oppure caricarne una già esistente.	COMPORRE IL CODICE D'UTENTE	
Premere il pulsante Download all'interno del software Art.1249B da IR 003.		
	DOWNLOAD TERMINATO Oppure: DOWNLOAD FALLITO	Se il download è terminato con successo. Se si è verificata qualche anomalia durante il download.

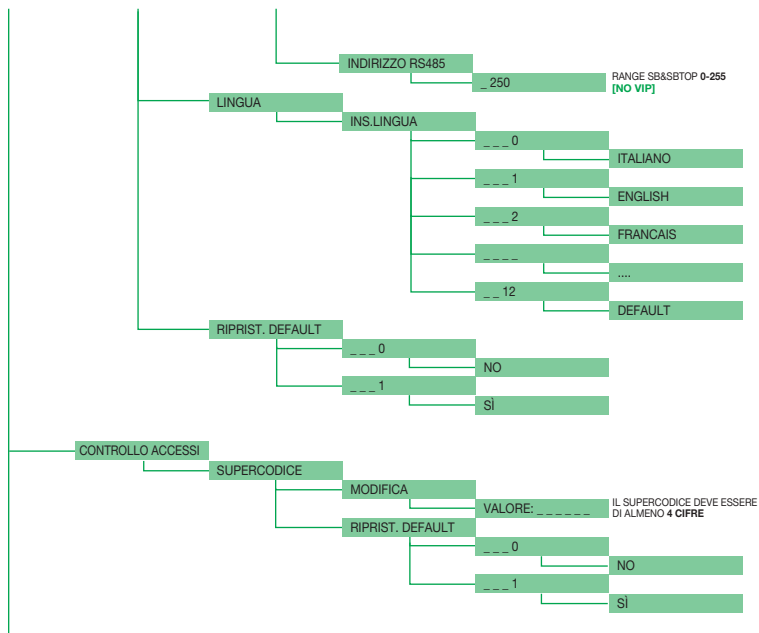
LETTURA DELLA LISTA MEMORIZZATA (UPLOAD)

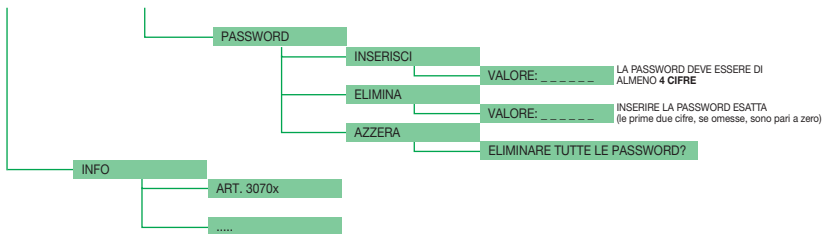
Tramite il software Art.1249B (IR 003 - SW rev. 2.3 o superiori) è possibile leggere all'interno del modulo 3070x la lista con i campi **Codice Indiretto** e **Codice** per la modalità di funzionamento CODICE INDIRETTO. Il 3070x deve essere impostato in modalità di chiamata codice indiretto. (vedi "1.1.3. Modo chiamata").

CONDIZIONE INIZIALE		
Modulo alimentato in condizione di riposo.	COMPORRE IL CODICE D'UTENTE	
OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
Collegare il cavetto in dotazione con il software Art.1249B da IR 003 ai morsetti TX / RX / - (oppure D / D- se si dispone di linea RS485).	COMPORRE IL CODICE D'UTENTE	
Avviare il software Art.1249B da IR 003.	COMPORRE IL CODICE D'UTENTE	
Premere il pulsante Upload all'interno del software art. 1249B da IR 003.		
	UPLOAD TERMINATO Oppure: UPLOAD FALLITO	Se l'upload è terminato con successo. Se si è verificata qualche anomalia durante l'upload.

IT Albero di navigazione







SOMMARIO

INTRODUCTION.....	19
NAVIGATION MODE.....	20
INSTALLING THE MODULE.....	20
SELF-TESTING.....	21
CALL MODE TESTING.....	21
SETTING THE LANGUAGE.....	21
USING THE DIGITAL MODULE.....	22
CALLING A USER.....	22
ENDING A CALL/CONVERSATION.....	22
OPENING THE DOOR BY ENTERING THE PASSWORD CODE.....	22
ACCESSING/EXITING THE CONFIGURATION STAGE.....	23
1. SETTINGS.....	23
1.1. SYSTEM PARAMETERS.....	23
1.1.1. SPEAKER PARAMETERS.....	23
A. Change the audio time.....	23
A. Change the door lock time.....	23
C. Change the reset time [NOT VIP].....	23
D. Viewing [NOT VIP].....	24
1.1.2. DOWNLOAD TYPE [NOT VIP].....	24
1.1.3. CALL MODE.....	25
A. SIMPLEBUS - STANDARD call mode (default).....	25
B. SIMPLEBUS - INDIRECT CODE call mode.....	25
C. SIMPLEBUS TOP call mode.....	25
D. SIMPLEBUS TOP - INDIRECT CODE call mode.....	25
E. VIP call mode.....	25
1.1.4. RS485 ADDRESS [NOT VIP].....	26
1.2. LANGUAGE.....	27
1.3. DEFAULT SETTINGS.....	27
2. ACCESS CONTROL.....	28
2.1. SUPERCODE.....	28
2.1.1. CHANGE.....	28
2.1.2. DEFAULT SETTINGS.....	28
2.2. PASSWORD.....	28
2.2.1. ENTER.....	29
2.2.2. DELETE.....	29
2.2.3. DELETE ALL.....	29
3. INFO.....	30
DATA MANAGEMENT USING 1249B (R.I. 003) [NOT VIP].....	30
ENTERING A LIST (DOWNLOAD).....	30

READING (UPLOAD) OF THE STORED LIST.....	31
NAVIGATION TREE.....	32
WIRING DIAGRAMS.....	67
CONNECTION TO EARTH OF 3070X.....	67
CONNECTION WITH IKALL MODULE 4680C.....	68
CONNECTION WITH VIP POWERCOM MODULE 4662C.....	69
CONNECTION WITH IKALL MODULE 4682C.....	70
CONNECTION TO COMPUTER.....	71

INTRODUCTION

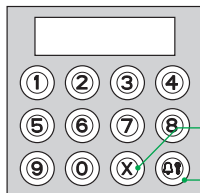
The Comelit digital call module **Art. 3070x** can be used in Simplebus, Simplebus Top and VIP type systems, and is fitted with an numeric keypad to call the door-entry phone users by entering the code which identifies them.

The main characteristics are as follows:

- Memory capacity for Simplebus systems: 1000 directory entries of 16 numeric characters.
- 32-character numeric display.
- Can be used in conjunction with speaker modules 4680C, 4682C, 4662C.
- Option of changing the parameters: Door lock time, Audio time and Reset time for the speaker module (reset time adjustment is not available in VIP mode).
- ACCESS CONTROL function for opening the door by keying in a pre-recorded password code.
- 5 call management modes (see "1.1.3. Call mode"):
 - Standard Simplebus (default),
 - Simplebus Indirect code,
 - Simplebus Top,
 - Simplebus Top Indirect code.
 - VIP

- Entering the list of users (Download) via connection to PC equipped with software Art. 1249B (R.I. 003 - SW rev. 2.3 or higher).
- Entering the list of users via connection with the PC can be performed over an RS232 line or over an RS485 line by means of the interface card **Art. 20022618** (see system diagram, page 71).
- Reading (Upload) the list of users stored on the directory module via connection to PC equipped with software Art. 1249B (R.I. 003 - SW rev. 2.3 or higher).
- Option of displaying graphics interface messages in one of 12 available languages (Italian, English, French, German, Portuguese, Danish, Finnish, Dutch, Spanish, Swedish, Polish and Norwegian).
- Welcome message management (only available in VIP mode and programmable via VIP Manager) **[NOT SIMPLEBUS, NOT SIMPLEBUS TOP]**
- Screensaver (only available in VIP mode and programmable via VIP Manager) **[NOT SIMPLEBUS, NOT SIMPLEBUS TOP]**

NAVIGATION MODE



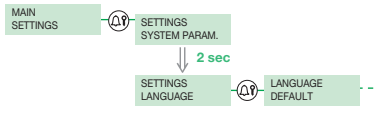
**DELETE/CANCEL
BACK:** exit sub-menu

**CALL – DOOR LOCK –
MENU SELECTION**

Access to the configuration stage has been carried out (see page 23).
The menus are scrolled through automatically every 2 seconds.
Press to confirm the selection. Press **X** to return to the menu level above.

EXAMPLE: Accessing "language" parameter modification

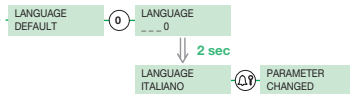
► access configuration mode (see page 23).



A new parameter is entered by scrolling through the possible values using the number keys.

1. Press the number corresponding to the desired value (in the example 0 = Italian).
» after 2 sec. the parameter corresponding to the entered number appears on screen.
2. Press to confirm the parameter.
Press another number to change your selection.
Press **X** to return to the menu level above.

EXAMPLE: "italiano" selected as language



INSTALLING THE MODULE

If using module **3070x** with 4680C, see diagrams on page 68.
If using module **3070x** with 4662C, see diagrams on page 69.
If using module **3070x** with 4682C, see diagrams on page 70.
To prevent any interference caused by electrostatic discharges, it is advisable to screen the casing as shown in the diagram on page 67.

SELF-TESTING

CALL MODE TESTING

When the device is switched on, it performs a test to check the type of system configured on the speaker (Simplebus, Simplebus Top or VIP).



If the digital call module is new (or if the parameters have been restored to the default values):

- if the module is connected to a VIP system
 - » the module aligns with the speaker, self-configuring in "VIP call mode", and receives all the information and data stored on the speaker.
- if the module is connected to an SB TOP system
 - » the first call mode display screen shows the string **ERROR***.
- if the module is connected to an SB system
 - » the first call mode display screen shows the string **SIMPLEBUS**.

If the digital call module has a directory already containing data:

- if the directory and speaker are configured differently:
 - » the first call mode display screen shows the string **ERROR***.
- if the directory and speaker are aligned:
 - » the first checking screen will show the system type **SB / SB TOP / VIP**.

INITIAL CONDITION		
Module powered up	CALL MODE PLEASE WAIT	The message PLEASE WAIT indicates self-testing in progress.
	CALL MODE SIMPLEBUS	At the end of self-testing the type of system set is displayed (SIMPLEBUS by default).
	or:	
	CALL MODE ERROR	If the directory and speaker are configured differently.

* Follow the procedure described in "1.1.3. CALL MODE" if you want to align the directory module with the type of system configured on the speaker.

SETTING THE LANGUAGE

If the LANGUAGE parameter is set to DEFAULT.

During startup (after call mode testing), you will be asked to select the operating language.

INITIAL CONDITION		
	LANGUAGE DEFAULT	The current value of the parameter appears on screen.
PROCEDURE	DISPLAY INFO	DESCRIPTION
Select the operating language by entering the corresponding number: 0 = ITALIANO 1 = ENGLISH 2 = FRANÇAIS 3 = DEUTSCH 4 = PORTUGUES 5 = DANSK 6 = SUOMI 7 = NEDERLANDS 8 = ESPAÑOL 9 = SVENSKA 10 = POLSKI 11 = NORSK 12 = DEFAULT (Italian)	LANGUAGE _ _ _ 1 ↓ 2 sec. LANGUAGE ENGLISH	N.B. If the LANGUAGE parameter is set to DEFAULT, you will be asked to set the language again at the next startup.
Press the Δ key to confirm the value of the parameter. Press X to exit the selected language.	PARAMETER CHANGED ERROR	If entry is successful. If entry does not fall within the limits.

USING THE DIGITAL MODULE

CALLING A USER

INITIAL CONDITION		
Module powered up in standby.		
PROCEDURE	DISPLAY INFO	DESCRIPTION
Enter code using the numeric keypad on module Art. 3070x.	1 PRESS  TO CALL	EXAMPLE: calling a user with code 1.
Press the  key to call.	PLEASE WAIT  If the call was successful you will see: CALL EFFECTED If the call was not successful you will see: CALL FAILED Or if the riser is busy you will see: BUSY USER	
	If the call is successful and the user answers you will see: COMMUNICATING...	

ENDING A CALL/CONVERSATION

INITIAL CONDITION		
	CALL EFFECTED	Call effected.
	COMMUNICATING...	Conversation in progress.
PROCEDURE	DISPLAY INFO	DESCRIPTION
Press the X key.	END OF COMMUNICATION	

OPENING THE DOOR BY ENTERING THE PASSWORD CODE

INITIAL CONDITION		
	ENTER USER CODE	Standby
PROCEDURE	DISPLAY INFO	DESCRIPTION
Press the  key.	PASSWORD: _ _ _ _ CONFIRM WITH 	To cancel the procedure press the X key.
Enter the password code. (min. 4 characters)	PASSWORD: _ _ _ _ CONFIRM WITH 	If the password is 4-5 characters long, it will self-complete: the first digits will be zero (e.g.: 001234 / 012345).
Press  to confirm.	DOOR OPEN or: WRONG PASSWORD	If the password code is already in the memory. The contact on the speaker module will be activated. If the password code does not exist in the memory.

ACCESSING/EXITING THE CONFIGURATION STAGE

PROCEDURE	DISPLAY INFO	DESCRIPTION
Connect terminal PR to terminal – and power up the module.	MAIN SETTINGS	The module is in programming mode. The menus are scrolled through automatically every 2 seconds.
Configure the parameters you wish to change... (see pages 23 - 30)		
After configuration is complete, cut off the power supply and remove the connection between PR and –.		The module has exited programming mode.

Or:

PROCEDURE	DISPLAY INFO	DESCRIPTION
In standby. Press Δ .	PASSWORD: _ _ _ _ _ CONFIRM WITH Δ	Login screen.
Enter the supercode (default = 778899).	PASSWORD: ***** CONFIRM WITH Δ	If the supercode is 4-5 characters long, it will self-complete: the first digits will be zero (e.g.: 001234 / 012345).
Press Δ to confirm.	MAIN SETTINGS	The module is in programming mode. The menus are scrolled through automatically every 2 seconds.
Configure the parameters you wish to change... (see pages 23 - 30)		
Wait 30 sec.		The module has exited programming mode.

1. SETTINGS

1.1. SYSTEM PARAMETERS

1.1.1. SPEAKER PARAMETERS

This procedure can be used to:

A. Change the audio time

audio times (t AUDIO)

A. Change the door lock time

the door lock relay closure time (t DOOR LOCK)

C. Change the reset time **[NOT VIP]**

the speaker module reset time once door-entry phone communication has ended (t RESET)

PROCEDURE	DISPLAY INFO	DESCRIPTION
Access configuration (see page 23). Select the menu SETTINGS / SYSTEM PARAM. / SPEAKER PARAM. using the key Δ .	SETTINGS SYSTEM PARAM. SYSTEM PARAM. SPEAKER PARAM. SPEAKER PARAM. ENTER t AUDIO	The menus are scrolled through automatically every 2 seconds.
Select, using the key Δ , the menu option for the parameter you want to change. (t AUDIO, t DOOR LOCK, t RESET)	ENTER t AUDIO 0010	EXAMPLE: Changing the conversation time. The minimum (not current) value of the parameter appears on screen.
To change the parameter, enter a new value.	ENTER t AUDIO _ _ 20	Choose a value that falls within the following limits: [SB] [SB TOP] t AUDIO (10-180) t DOOR LOCK (1-8) t RESET (1-10) [VIP] t AUDIO (30-600) t DOOR LOCK (1-60)

Press the key  to confirm the value of the parameter.	PARAMETER CHANGED	If entry is successful.
	or: ERROR	If entry does not fall within the limits.
Exit configuration (see page 23).		

D. Viewing [NOT VIP]

This procedure can be used to view the audio time, door lock relay closure time and reset time for the speaker module, plus the call mode.

PROCEDURE	DISPLAY INFO	DESCRIPTION
Access configuration (see page 23). Select the menu SETTINGS / SYSTEM PARAM. / SPEAKER PARAM. / VIEWING using the key  .	SETTINGS SYSTEM PARAM.	The menus are scrolled through automatically every 2 seconds.
	SYSTEM PARAM. SPEAKER PARAM.	
	SPEAKER PARAM. VIEWING	
	AUDIO TIMING 0020	The parameter values are displayed automatically every 2 seconds. Press X to exit speaker parameter viewing.
	DOOR LOCK TIME 0002	
	RESET TIME 0010	
	CALL MODE SIMPLEBUS	
Exit configuration (see page 23).		

1.1.2. DOWNLOAD TYPE [NOT VIP]

The parameter sets the type of connection (RS232 or RS485) used for data management.

PROCEDURE	DISPLAY INFO	DESCRIPTION
Access configuration (see page 23). Select the menu SETTINGS / SYSTEM PARAM. / DOWNLOAD TYPE using the  key.	MAIN SETTINGS	The menus are scrolled through automatically every 2 seconds.
	SETTINGS SYSTEM PARAM.	
	SYSTEM PARAM. DOWNLOAD TYPE	
	DOWNLOAD TYPE RS232	
Select the download type by entering the corresponding number: 0 = RS232 1 = RS485	DOWNLOAD TYPE --- 1  2 sec.	EXAMPLE: Changing the download type.
	DOWNLOAD TYPE RS485	
Press the key  to confirm the value of the parameter.	PARAMETER CHANGED	If entry is successful.
	or: ERROR	
Exit configuration (see page 23).		

1.1.3. CALL MODE

There are 5 call management modes to choose from:

- Standard Simplebus (default),
- Simplebus Indirect code,
- Simplebus Top,
- Simplebus Top Indirect code,
- VIP

A. SIMPLEBUS - STANDARD call mode (default)

In this operating mode, the door-entry phone user is identified by a Code field no longer than 3 digits (between 1 and 240).

The call is made as follows:

1. On the keypad, enter the code 1
2. press the key Δ ?

» transmit the call to the user identified with the code 1

B. SIMPLEBUS - INDIRECT CODE call mode

In this operating mode, the door-entry phone user is identified by an Indirect Code field no longer than 6 digits and a Code field no longer than 3 digits (between 1 and 240).

EXAMPLE

User identified by Code = 1 and Indirect Code = 1000

The call is made as follows:

1. On the keypad, enter the code 1000
2. press the key Δ ?

» transmit the call to the user identified with the code 1

C. SIMPLEBUS TOP call mode

In this operating mode, the door-entry phone user is identified by a 2-part Code field; a zone field with up to 3 digits between 1 and 500) and a user field which must have 3 digits (between 1 and 240).

The call is made as follows:

1. On the keypad, enter the code 25 015
2. press the key Δ ?

» call transmitted to the user identified with the code 25 015

D. SIMPLEBUS TOP – INDIRECT CODE call mode

In this operating mode, the door-entry phone user is identified by an Indirect Code field no longer than 6 digits and a 2-part Code field; a zone field with up to 3 digits between 1 and 500) and a user field which must have 3 digits (between 1 and 240).

EXAMPLE

User identified by Code = 25 015 and Indirect Code = 1000

The call is made as follows:

1. On the keypad, enter the code 1000
2. press the key Δ ?

» call transmitted to the user identified with the code 25 015

E. VIP call mode

In this operating mode the door-entry phone user is identified with a VIP address (max. 8 digits; for code self-completion please refer to the technical manual for VIP Manager software 1449).

Address entry on the speaker is managed using **VIP Manager software 1449**.

The call is made as follows:

1. On the keypad, enter the code 56
2. press the key Δ ?

» transmit the call to the user identified with the code 56

PROCEDURE	DISPLAY INFO	DESCRIPTION
Access configuration (see page 23). Select the menu SETTINGS / SYSTEM PARAM. / CALL MODE using the Δ ? key.	MAIN SETTINGS	The menus are scrolled through automatically every 2 seconds.
	SETTINGS SYSTEM PARAM.	
	SYSTEM PARAM. CALL MODE	The current value of the parameter appears on screen (Simplebus, Simplebus Top, VIP).
	CALL MODE SIMPLEBUS	

Select the call mode by entering the corresponding number: 0 = SIMPLEBUS 1 = SIMPLEBUS TOP 2 = VIP	CALL MODE -- 1 ↓ 2 sec CALL MODE SIMPLEBUS TOP	EXAMPLE: setting the system as SIMPLEBUS TOP
Press the  key to confirm the value of the parameter.	PLEASE WAIT	If the change was successful the speaker will emit a confirmation tone.
	CALL MODE STANDARD	The current value of the parameter appears on screen (Standard or indirect code).
Select the call mode by entering the corresponding number: 0 = STANDARD 1 = INDIRECT CODE [NOT VIP]	CALL MODE -- 1 ↓ 2 sec CALL MODE INDIRECT CODE	EXAMPLE: setting the call mode as INDIRECT CODE.
Press the  key to confirm the value of the parameter.	PARAMETER CHANGED ERROR ERROR DEFAULT SETTINGS	If entry is successful. If entry does not fall within the limits. If the directory and speaker are configured differently and the directory already contains data, the default values must be restored.
Exit configuration (see page 23).		

1.1.4. RS485 ADDRESS **[NOT VIP]**

The value of this parameter is used only in special applications.

PROCEDURE	DISPLAY INFO	DESCRIPTION
Access configuration (see page 23). Select the SETTINGS / SYSTEM PARAM. / ADDRESS RS485 using the  key.	MAIN SETTINGS SETTINGS SYSTEM PARAM. SYSTEM PARAM. ADDRESS RS485 ADDRESS RS485 0000	The menus are scrolled through automatically every 2 seconds. The current value of the parameter appears on screen.
Enter the RS485 address: from 0 to 255.	ADDRESS RS485 _ 250 ↓ 2 sec. RS485 0250	EXAMPLE: Entering address 250.
Press the key  to confirm the value of the parameter.	PARAMETER CHANGED ERROR	If entry is successful. If entry does not fall within the limits.
Exit configuration (see page 23).		

1.2. LANGUAGE

The value of this parameter is used to set the language in which messages are displayed.

PROCEDURE	DISPLAY INFO	DESCRIPTION
Access configuration (see page 23). Select the menu SETTINGS / LANGUAGE using the  key.	MAIN SETTINGS SETTINGS LANGUAGE LANGUAGE ENGLISH	The menus are scrolled through automatically every 2 seconds. The current value of the parameter appears on screen.
Select the operating language by entering the corresponding number: 0 = ITALIANO 1 = ENGLISH 2 = FRANÇAIS 3 = DEUTSCH 4 = PORTUGUES 5 = DANSK 6 = SUOMI 7 = NEDERLANDS 8 = ESPAÑOL 9 = SVENSKA 10 = POLSKI 11 = NORSK 12 = DEFAULT (Italian)	LANGUAGE --- 0 ↓ 2 sec. LANGUAGE ITALIANO	EXAMPLE: Setting the language to English. N.B. If the LANGUAGE parameter is set to DEFAULT, you will be asked to set the language again at the next startup.
Press the  key to confirm the value of the parameter.	PARAMETER CHANGED ERROR	If entry is successful. If entry does not fall within the limits.
Exit configuration (see page 23).		

1.3. DEFAULT SETTINGS

This procedure restores the factory-set default parameters:

Language = DEFAULT;
 System type = SIMPLEBUS;
 Call type = STANDARD;
 Screensaver = disabled (the Screen Saver function can only be programmed for VIP systems using VIP Manager);
 RS485 address = 0000;
 Download type = RS232;
 Supercode = 778899;
 Welcome message = disabled (the Welcome message function can only be programmed for VIP systems using VIP Manager);
 Static welcome message = disabled (the Welcome message function can only be programmed for VIP systems using VIP Manager);
 Number of directory entries = 0
 Number of password entries = 0



This procedure resets the directory and password database

PROCEDURE	DISPLAY INFO	DESCRIPTION
Access configuration (see page 23). Select the menu SETTINGS / DEFAULT SETTINGS using the  key.	MAIN SETTINGS SETTINGS DEFAULT SETTINGS	The menus are scrolled through automatically every 2 seconds. The current value of the parameter appears on screen.
Select the desired value by entering the corresponding number: 0 = NO 1 = YES	DEFAULT SETTINGS --- 1 ↓ 2 sec. DEFAULT SETTINGS YES	
Press the  key to confirm the value of the parameter. Press X to exit the menu.	PLEASE WAIT PARAMETER CHANGED	If entry is successful.

Exit configuration (see page 23).

2. ACCESS CONTROL

2.1. SUPERCODE

The supercode can be used to access the configuration menu.

2.1.1. CHANGE

PROCEDURE	DISPLAY INFO	DESCRIPTION
Access configuration (see page 23). Select the menu ACCESS CONTROL / SUPERCODE / CHANGE using the key Δ .	MAIN ACCESS CONTROL ACCESS CONTROL SUPERCODE SUPERCODE CHANGE	The menus are scrolled through automatically every 2 seconds.
Enter the new supercode value.	SUPERCODE VALUE: _ _ _ *	The supercode must be at least 4 digits long. If the supercode is 4-5 characters long, it will self-complete: the first digits will be zero (e.g.: 001234 / 012345).
Press the Δ key to confirm the value of the parameter.	PARAMETER CHANGED or: PASSWORD ALREADY IN MEMORY	If entry is successful. If the password has already been entered.
Exit configuration (see page 23).		

2.1.2. DEFAULT SETTINGS

PROCEDURE	DISPLAY INFO	DESCRIPTION
Access configuration (see page 23). Select the menu ACCESS CONTROL / SUPERCODE / DEFAULT SETTINGS using the key Δ .	ACCESS CONTROL SUPERCODE SUPERCODE DEFAULT SETTINGS DEFAULT SETTINGS NO	The menus are scrolled through automatically every 2 seconds. The current value of the parameter appears on screen.
Select the desired value: 0 = NO 1 = YES	DEFAULT SETTINGS _ _ _ 1 ↓ 2 sec. DEFAULT SETTINGS YES	default = 778899
Press the Δ key to confirm the value of the parameter.	PARAMETER CHANGED or: ERROR	If entry is successful. If entry does not fall within the limits.
Exit configuration (see page 23).		

2.2. PASSWORD

The door lock relay on the speaker module can be activated by entering a password code stored previously (see page 22).

2.2.1. ENTER

PROCEDURE	DISPLAY INFO	DESCRIPTION
Access configuration (see page 23). Select the ACCESS CONTROL / PASSWORD / ENTER using the key Δ .	MAIN ACCESS CONTROL ACCESS CONTROL PASSWORD PASSWORD ENTER	The menus are scrolled through automatically every 2 seconds.
Enter the desired password code.	PASSWORD VALUE: _ _ _ _ _ PASSWORD VALUE: * * * * *	The password must be at least 4 digits long. If the password is 4-5 characters long, it will self-complete; the first digits will be zero (e.g.: 001234 / 012345).
Press the Δ key to confirm the value of the parameter. To exit the menu, press X .	PARAMETER CHANGED or: PASSWORD ALREADY IN MEMORY	If entry is successful. Up to 1000 password codes can be entered. If the password has already been entered.
Exit configuration (see page 23).		

2.2.2. DELETE

PROCEDURE	DISPLAY INFO	DESCRIPTION
Access configuration (see page 23). Select the menu ACCESS CONTROL / PASSWORD / DELETE using the key Δ .	ACCESS CONTROL PASSWORD PASSWORD DELETE	The menus are scrolled through automatically every 2 seconds.

Enter the desired password code.	PASSWORD VALUE: _ _ _ _ _ PASSWORD VALUE: * * * * *	Enter the exact password (the first two digits, if omitted, will be entered as zero).
Press the Δ key to confirm deletion. To exit the menu, press X .	PARAMETER CHANGED or: WRONG PASSWORD	If entry is successful. If the password is not recognised.
Exit configuration (see page 23).		

2.2.3. DELETE ALL

PROCEDURE	DISPLAY INFO	DESCRIPTION
Access configuration (see page 23). Select the menu ACCESS CONTROL / PASSWORD / DELETE ALL using the key Δ .	ACCESS CONTROL PASSWORD PASSWORD DELETE ALL	The menus are scrolled through automatically every 2 seconds.
	DELETE ALL PASSWORD?	Press the X key to cancel the procedure.
Press the Δ key to confirm deletion.	PLEASE WAIT PARAMETER CHANGED	
Exit configuration (see page 23).		

3. INFO

This procedure can be used to view:

- the firmware version
- the number of users stored **[NOT VIP]**
- the number of passwords stored **[NOT VIP]**
- the RS485 address **[NOT VIP]**
- the call mode

PROCEDURE	DISPLAY INFO	DESCRIPTION
Access configuration (see page 23). Select the menu INFO using the  key.	MAIN INFO Art. 3070x 1.1	The menus are scrolled through automatically every 2 seconds.
Press the X key to exit the menu.		
Exit configuration (see page 23).		

DATA MANAGEMENT USING 1249B (R.I. 003) **[NOT VIP]**

ENTERING A LIST (DOWNLOAD)

Software Art.1249B (R.I. 003 - SW rev. 2.3 or higher) can be used to enter the list with **Indirect Code** and **Code** fields for INDIRECT CODE operating mode on module 3070x. 3070x must be set to indirect code call mode (see "1.1.3. Call mode").

INITIAL CONDITION		
Module powered up in standby mode.	ENTER USER CODE	

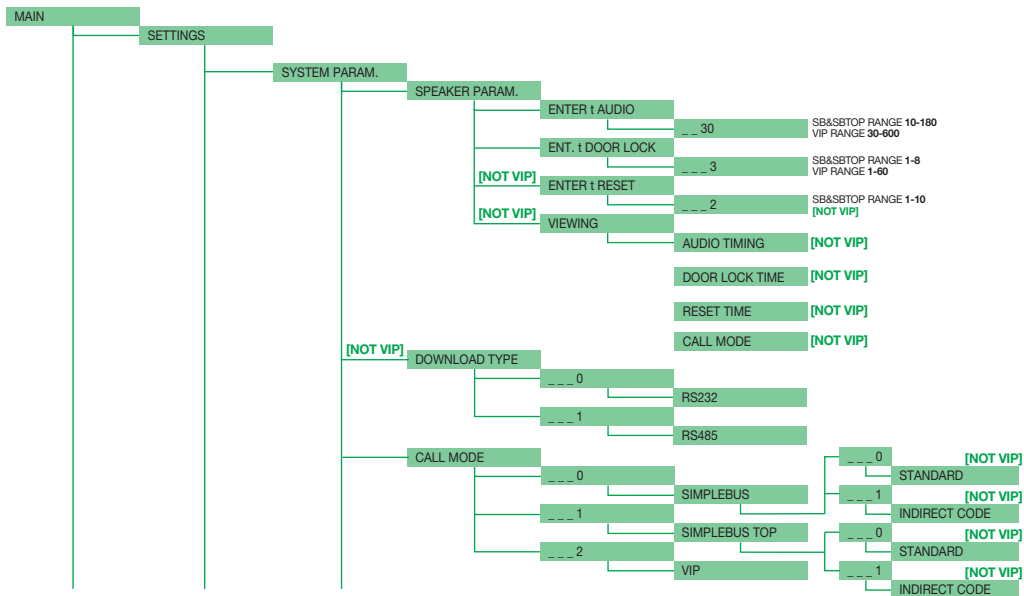
PROCEDURE	DISPLAY INFO	DESCRIPTION
Connect the cable supplied with software Art. 1249B (R.I. 003) to terminals TX / RX / - (or D / D- if you have an RS485 line).	ENTER USER CODE	
Run software Art. 1249B (R.I. 003).	ENTER USER CODE	On software 1249B with R.I. 003, the CALL MODE must be set as Indirect Code without a name entry.
Make the list with the Code and Indirect Code entries in software Art. 1249B with R.I. 003, or load an existing list.	ENTER USER CODE	
Press the Download button in software Art. 1249B (R.I. 003).		
	DOWNLOADING... COMPLETED or: DOWNLOADING... ABORTED	If the download was completed successfully. If an error occurred during the download.

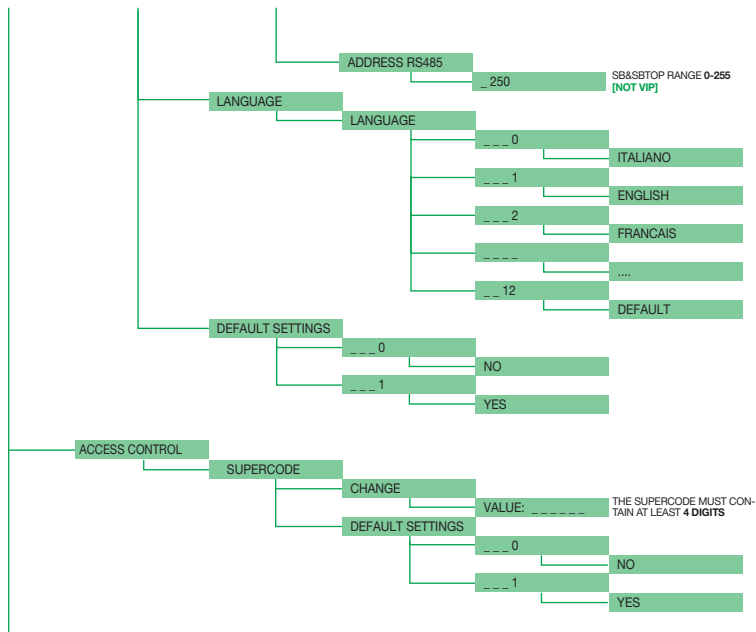
READING (UPLOAD) OF THE STORED LIST

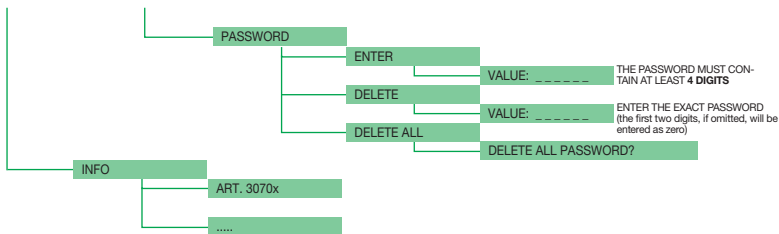
Software Art.1249B (R.I. 003 - SW rev. 2.3 or higher) can be used to read, inside module 3070x, the list with **Indirect Code** and **Code** fields for INDIRECT CODE operating mode. 3070x must be set to indirect code call mode (see "1.1.3. Call mode").

INITIAL CONDITION		
Module powered up in standby mode.	ENTER USER CODE	
PROCEDURE	DISPLAY INFO	DESCRIPTION
Connect the cable supplied with software Art. 1249B (R.I. 003) to terminals TX / RX / - (or D / D- if you have an RS485 line).	ENTER USER CODE	
Run software Art. 1249B (R.I. 003).	ENTER USER CODE	
Press the Upload button in software Art. 1249B (R.I. 003).		
	UPLOAD COMPLETED or: UPLOAD ABORTED	If the upload was completed successfully. If an error occurred during the upload.

EN Navigation tree







SOMMAIRE

INTRODUCTION.....	35
MODE DE NAVIGATION.....	36
INSTALLATION DU MODULE.....	36
AUTODIAGNOSTIC.....	37
DIAGNOSTIC MODE D'APPEL.....	37
EMPLOI DU MODULE NUMÉRIQUE.....	38
APPEL À UN RÉSIDENT.....	38
CONCLUSION APPEL/CONVERSATION.....	38
OUVERTURE DE LA PORTE EN NUMÉRISANT LE CODE D'ACCÈS.....	38
ACCÈS/SORTIE PHASE DE CONFIGURATION.....	39
1. CONFIGURATIONS.....	39
1.1. PARAMÈTRES SYST.....	39
1.1.1. PARAMÈTRES HP.....	39
A. Changer temps audio.....	39
B. Modification du temps d'ouvre-porte.....	39
C. Modification du temps de reset [NO VIP].....	39
D. Visualiser [NO VIP].....	40
1.1.2. TYPE DE TÉLÉCHARGEMENT [NO VIP].....	40
1.1.3. MODE APPEL.....	41
A. Modalité d'appel SIMPLEBUS - STANDARD (par défaut).....	41
B. Modalité d'appel SIMPLEBUS - CODE INDIRECT.....	41
C. Modalité d'appel SIMPLEBUS TOP.....	41
D. Modalité d'appel SIMPLEBUS TOP - CODE INDIRECT.....	41
E. Modalité d'appel VIP.....	41
1.1.4. ADRESSE RS485 [NO VIP].....	42
1.2. LANGUE.....	43
1.3. RÉTABLIR CONF. PAR DÉFAUT.....	43
2. CONTRÔLE DES ACCÈS.....	44
2.1. CODE MAÎTRE.....	44
2.1.1. CHANGER.....	44
2.1.2. RÉT.CONFIG.DÉFAUT.....	44
2.2. CODE D'ACCÈS.....	44
2.2.1. INTRODUIRE.....	45
2.2.2. EFFACER.....	45
2.2.3. EFFACER TOUT.....	45
3. INFO.....	46
GESTION DES DONNÉES VIA 1249B à partir de IR 003 [NO VIP].....	46
TÉLÉCHARGEMENT D'UNE LISTE (DOWNLOAD).....	46
LECTURE DE LA LISTE MÉMORISÉE (UPLOAD).....	47

ARBRE DE NAVIGATION.....	48
SCHÉMAS DE CONNEXION.....	67
CONNEXION À LA MASSE ARTICLE 3070X.....	67
CONNEXION AU MODULE IKALL 4680C.....	68
CONNEXION AU MODULE POWERCOM VIP 4662C.....	69
CONNEXION AU MODULE IKALL 4682C.....	70
CONNEXION À L'ORDINATEUR.....	71

INTRODUCTION

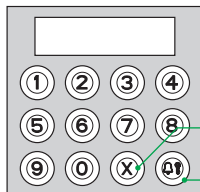
Le module d'appel numérique Comelit **Art. 3070x** s'utilise dans des installations de type Simplebus, Simplebus Top et VIP et il est équipé d'un clavier numérique pour appeler les résidents en composant le code qui les identifie.

Ses principales caractéristiques sont :

- Capacité de la mémoire pour les installations Simplebus : 1000 champs répertoire à 16 caractères numériques.
- Afficheur numérique à 32 caractères.
- À associer aux modules HP-micro 4680C, 4682C, 4662C.
- Possibilité de modifier les paramètres : Temps d'ouvre-porte, Temps de conversation et Temps d'attente reset du module HP-micro. (le temps de reset ne peut pas être modifié en modalité VIP).
- Fonction CONTRÔLE DES ACCÈS pour ouvrir le passage en numérisant un code d'accès préenregistré.
- 5 modes de gestion de l'appel (voir « 1.1.3. Mode appel ») :
 - Simplebus standard (par défaut),
 - Simplebus Code indirect,
 - Simplebus Top,
 - Simplebus Top Code indirect.
 - VIP

- Téléchargement de la liste des résidents (Download) à travers la connexion au PC équipé du logiciel Art. 1249B (IR 003 - SW version 2.3 ou plus).
- L'entrée de la liste des résidents à travers la connexion au PC peut avoir lieu sur la ligne RS232 ou sur la ligne RS485 à travers la carte d'interface Art. 20022618 (voir schéma d'installation page 71).
- Lecture (Upload) de la liste des résidents mémorisée dans le module répertoire à travers la connexion au PC équipé du logiciel Art. 1249B (IR 003 - SW version 2.3 ou plus).
- Possibilité d'afficher les messages de l'interface graphique dans une des 12 langues disponibles (italien, anglais, français, allemand, portugais, danois, finlandais, hollandais, espagnol, suédois, polonais, norvégien).
- Gestion message de bienvenue (disponible uniquement en modalité VIP et programmable sur VIP Manager) **[NO SIMPLEBUS, NO SIMPLEBUS TOP]**
- Écran de veille (disponible uniquement en modalité VIP et programmable sur VIP Manager) **[NO SIMPLEBUS, NO SIMPLEBUS TOP]**

MODE DE NAVIGATION



**EFFACER/ANNULER
EN ARRIÈRE** : quitter le sous-
menu

**APPEL – OUVRE-PORTE –
SÉLECTION MENU**

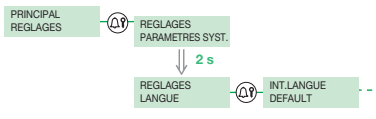
Après avoir accédé à la phase de configuration (voir page 39).

Le menu défile automatiquement toutes les 2 secondes.

Appuyer sur pour confirmer le choix. Appuyer sur **X** pour revenir au « menu précédent ».

EXEMPLE : Accès à la modification du paramètre « langue »

► accéder à la phase de configuration (voir page 39).



Saisir un nouveau paramètre en faisant défiler les valeurs possibles à travers les touches numériques.

1. Appuyer sur le code choisi (0=italien sur l'exemple).

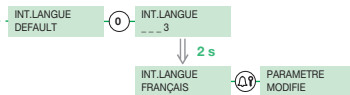
» l'afficheur visualisera le paramètre correspondant au code choisi au bout de 2 secondes.

2. Appuyer sur pour confirmer le paramètre.

Appuyer sur un autre numéro pour modifier la sélection.

Appuyer sur **X** pour revenir au menu précédent.

EXEMPLE : Choix de la langue italien



INSTALLATION DU MODULE

Pour utiliser le module **3070x** avec 4680C, voir schémas page 68.

Pour utiliser le module **3070x** avec 4662C, voir schémas page 69.

Pour utiliser le module **3070x** avec 4682C, voir schémas page 70.

Pour éviter toute perturbation provoquée par des décharges électrostatiques, il est conseillé d'effectuer un blindage de la carcasse, de la manière indiquée dans le schéma page 67.

AUTODIAGNOSTIC

DIAGNOSTIC MODE D'APPEL

À l'allumage, l'appareil procède à un diagnostic pour vérifier le type d'installation configuré sur le module HP-micro (Simplebus, Simplebus Top ou VIP).



Si le module d'appel numérique est neuf (ou après retour des paramètres aux valeurs standard) :

- si le module est branché sur une installation VIP
 - » le module se configure automatiquement au « mode appel VIP » du module HP-micro et reçoit toutes les informations et les données mémorisées sur le module HP-micro ;
- si le module est branché sur une installation SB TOP
 - » la première page affichant le mode d'appel présente la ligne **ERREUR**.*
- si le module est branché sur une installation SB
 - » la première page affichant le mode d'appel présente la ligne **SIMPLEBUS**.

Si le répertoire du module d'appel numérique contient déjà des données :

- si le répertoire et l'HP-micro sont configurés de manière différente :
 - » la première page affichant le mode d'appel présente la ligne **ERREUR**.*
- si le répertoire et l'HP-micro sont alignés :
 - » la première page de contrôle affiche le type de système SB / SB TOP / VIP

CONDITION INITIALE		
Module alimenté	MODE APPEL ATTENDRE	Le message ATTENDRE indique que l'auto diagnostic est en cours.
	MODE APPEL SIMPLEBUS	Au terme de l'auto diagnostic, le type d'installation défini s'affiche (SIMPLEBUS par défaut).
	ou :	
	MODE APPEL ERREUR *	Si le répertoire et l'HP-micro sont configurés de manière différente.

* Suivre la procédure décrite au parag. «1.1.3. **MODE APPEL** » pour aligner le module répertoire au type d'installation configuré sur le module HP-micro.

PROGRAMMATION DE LA LANGUE

Si le paramètre LANGUE est celui par défaut (DEFAULT).

Sélectionner la langue d'utilisation à l'allumage (après le diagnostic du mode d'appel).

CONDITION INITIALE		
	INT.LANGUE DEFAULT	L'afficheur visualise la valeur actuelle du paramètre.
OPÉRATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Sélectionner la langue choisie en tapant le numéro correspondant : 0 = ITALIEN 1 = ENGLISH 2 = FRANÇAIS 3 = DEUTSCH 4 = PORTUGUES 5 = DANSK 6 = SUOMI 7 = NEDERLANDS 8 = ESPAÑOL 9 = SVENSKA 10 = POLSKI 11 = NORSK 12 = DEFAULT (italien)	INT.LANGUE _ _ _ 3 ↓ 2 s INT.LANGUE FRANÇAIS	N.B. Si le paramètre LANGUE est celui par défaut (DEFAULT), le module demandera à nouveau de définir la langue au prochain allumage.
Appuyer sur la touche  pour confirmer le code du paramètre.	PARAMETRE MODIFIE	Si la saisie a eu lieu correctement.
Appuyer sur X pour quitter le choix de la langue	ERREUR	Si le paramètre n'est pas compris dans les limites prévues.

EMPLOI DU MODULE NUMÉRIQUE

APPEL À UN RÉSIDENT

CONDITION INITIALE		
Module alimenté en condition de repos.	ENTRER LE CODE USAGER	
OPÉRATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Entrer le code sur le clavier numérique du module Art. 3070x.	__ 1 POUR APPELER 	EXEMPLE : appel à un résident avec code 1.
Appuyer sur la touche  pour appeler.	ATTENDRE ↓ Si l'appel rejoint le résident, l'afficheur visualise : APPEL ENVOYE Si l'appel ne rejoint pas le résident, l'afficheur visualise : APPEL NON REUSSI Ou si le montant est occupé, l'afficheur visualise : USAGER OCCUPE	
	Si l'appel rejoint le résident et celui-ci répond, l'afficheur visualise : EN COMMUNICATION	

CONCLUSION APPEL/CONVERSATION

CONDITION INITIALE		
	APPEL ENVOYE	Appel envoyé.
	EN COMMUNICATION	Conversation en cours.
OPÉRATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Appuyer sur la touche X	FIN DE COMMUNICATION	

OUVERTURE DE LA PORTE EN NUMÉRISANT LE CODE D'ACCÈS

CONDITION INITIALE		
	ENTRER LE CODE USAGER	État de repos
OPÉRATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Appuyer sur la touche  .	CODE D'ACCES: _ _ _ _ CONFIRME AVEC 	Pour annuler l'opération appuyer sur la touche X .
Introduire le code d'accès. (minimum 4 caractères)	CODE D'ACCES: _ * * * CONFIRME AVEC 	Si le code d'accès compte 4-5 caractères, il se complètera automatiquement : les premiers chiffres correspondent à zéro (ex : 001234 / 012345)
Pour confirmer, appuyer sur la touche  .	PORTE OUVERTE CODE D'ACCES FAUSSE	Si le code d'accès existe dans la mémoire. Le contact du module HP-micro sera activé. Si le code d'accès n'existe pas dans la mémoire.

ACCÈS/SORTIE PHASE DE CONFIGURATION

OPÉRATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Connecter la borne PR à la borne – puis brancher le module	PRINCIPAL REGLAGES	Le module est en phase de programmation. Les menus défilent automatiquement toutes les 2 secondes.
Définir les paramètres que l'on souhaite modifier... (voir pages 39 à 46)		
Une fois la configuration terminée, débrancher le module et déconnecter la borne PR de la borne –		Le module quitte la phase de programmation.

Ou :

OPÉRATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
En condition de repos. Appuyer sur	CODE D'ACCES: _ _ _ _ _ CONFIRME AVEC	Page de login
Taper le code maître (par défaut= 778899)	CODE D'ACCES: _ _ _ _ _ CONFIRME AVEC	Si le code maître compte 4-5 caractères, le code d'accès se complètera automatiquement : les premiers chiffres correspondent à zéro (ex : 001234/ 012345)
Appuyer sur pour confirmer	PRINCIPAL REGLAGES	Le module est en phase de programmation. Les menus défilent automatiquement toutes les 2 secondes.
Configurer les paramètres à modifier... (voir pages 39 à 46)		
Attendre 30 s		Le module a quitté la phase de programmation.

1. CONFIGURATIONS

1.1. PARAMÈTRES SYST

1.1.1. PARAMÈTRES HP

Cette opération permet de modifier :

A. Changer temps audio

temps de conversation (t AUDIO)

A. Modification du temps d'ouvre-porte

les temps de fermeture du relais d'ouvre-porte (t OUV-PORTE)

C. Modification du temps de reset **[NO VIP]**

les temps d'attente d'envoi reset du module HP-micro au terme de la communication (t RESET)

OPÉRATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Accéder à la phase de configuration (voir page 39) Sélectionner le menu RÉGLAGES/ PAR. SYST. / PAR. HP-MICRO à l'aide de la touche	REGLAGES PARAMETRES SYST. PARAMETRES SYST. PARAMETRES HP PARAMETRES HP INT. t AUDIO	Les menus défilent automatiquement toutes les 2 secondes.
Appuyer sur la touche pour sélectionner la rubrique du menu correspondant au paramètre à modifier. (t AUDIO, t OUV-PORTE, t RESET)	INT. t AUDIO 0010	EXEMPLE : Modifier le temps de conversation. L'afficheur visualise la valeur minimum du paramètre (et non pas celle actuelle).
Pour modifier le paramètre, saisir une nouvelle valeur	INT. t AUDIO _ _ 20	Choisir une valeur qui respecte les limites suivantes : [SB] [SB TOP] t AUDIO (10-180) t OUV-PORTE (1-8) t RESET (1-10) [VIP] t AUDIO (30-600) t OUV-PORTE (1-60)

Appuyer sur la touche 
pour confirmer la valeur
du paramètre.

PARAMETRE
MODIFIE

ou :

ERREUR

Si la saisie a eu lieu
correctement.

Si le paramètre n'est pas
compris dans les limites
prévues.

Quitter la phase de
configuration (voir page 39)

D. Visualiser [NO VIP]

Cette opération permet de afficher les valeurs du temps de conversation, de fermeture du relais d'ouvre-porte et d'attente reset, programmées dans le module HP-micro ainsi que le mode appel.

OPÉRATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Accéder à la phase de configuration (voir page 39) Sélectionner le menu RÉGLAGES / PAR. SYST. / PAR. HP/ VISUALISER à l'aide de la touche  .	REGLAGES PARAMETRES SYST. PARAMETRES SYST. PARAMETRES HP PARAMETRES HP VISUALISER	Les menus défilent automatiquement toutes les 2 secondes.
	TEMPS AUDIO 0020 TEMPS OUVREP. 0002 TEMPS RESET 0010 MODE APPEL SIMPLEBUS	Les valeurs des paramètres s'affichent automatiquement toutes les 2 secondes. Appuyer sur X pour quitter l'affichage des paramètres du module HP-micro.
Quitter la phase de configuration (voir page 39)		

1.1.2. TYPE DE TÉLÉCHARGEMENT [NO VIP]

Le paramètre définit le type de connexion (RS232 ou RS485) utilisée pour la gestion des données.

OPÉRATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Accéder à la phase de configuration (voir page 39) Sélectionner le menu RÉGLAGES/ PAR. SYST. / TYPE DECHARG au moyen de la touche  .	PRINCIPAL REGLAGES REGLAGES PARAMETRES SYST. PARAMETRES SYST. TYPE DECHARG. TYPE DECHARG. RS232	Les menus défilent automatiquement toutes les 2 secondes. L'afficheur visualise la valeur actuelle configurée.
Sélectionner le type de téléchargeement en tapant le numéro correspondant : 0 = RS232 1 = RS485	TYPE DECHARG. _ _ _ 1 ↓ 2 s TYPE DECHARG. RS485	EXEMPLE : Modification du type de téléchargeement.
Appuyer sur la touche  pour confirmer la valeur du paramètre.	PARAMETRE MODIFIE ou : ERREUR	Si la saisie a eu lieu correctement. Si le paramètre n'est pas compris dans les limites prévues.
Quitter la phase de configuration (voir page 39)		

1.1.3. MODE APPEL

Possibilité de choisir parmi 5 modalités de gestion d'appel :

- Simplebus standard (par défaut),
- Simplebus Code indirect,
- Simplebus Top,
- Simplebus Top Code indirect,
- VIP

A. Modalité d'appel SIMPLEBUS - STANDARD (par défaut)

Dans ce mode de fonctionnement, le résident est identifié par un champ Code de 3 chiffres maximum (compris entre 1 et 240).

L'appel a lieu de la manière suivante :

1. En intervenant sur le clavier, numériser le code 1
2. appuyer sur la touche $\Delta \Psi$

» envoyer l'appel au résident identifié avec le code 1

B. Modalité d'appel SIMPLEBUS - CODE INDIRECT

Dans ce mode de fonctionnement, le résident est identifié par les champs Code indirect de 6 chiffres maximum et par un champ Code de 3 chiffres maximum (compris entre 1 et 240).

EXEMPLE

Résident identifié par le Code = 1 et par le Code Indirect = 1000

L'appel a lieu de la manière suivante :

1. En intervenant sur le clavier, numériser le code 1000
2. appuyer sur la touche $\Delta \Psi$

» envoyer l'appel au résident identifié avec le code 1

C. Modalité d'appel SIMPLEBUS TOP

Dans ce mode de fonctionnement, le résident est identifié par un champ Code comprenant 2 parties ; champ zone de 3 chiffres maximum (compris entre 1 et 500) et champ résident comptant impérativement 3 chiffres (compris entre 1 et 240).

L'appel a lieu de la manière suivante :

1. En intervenant sur le clavier, numériser le code 25 015
2. appuyer sur la touche $\Delta \Psi$

» envoyer l'appel au résident identifié avec le code 25 015

D. Modalité d'appel SIMPLEBUS TOP - CODE INDIRECT

Dans ce mode de fonctionnement, le résident est identifié par les champs Code indirect de 6 chiffres maximum et par un champ Code comprenant 2 parties ; champ zone de 3 chiffres maximum (compris entre 1 et 500) et champ résident comptant impérativement 3 chiffres (compris entre 1 et 240).

EXEMPLE

Résident identifié par le Code = 25 015 et par le Code Indirect = 1000

L'appel a lieu de la manière suivante :

1. En intervenant sur le clavier, numériser le code 1000
2. appuyer sur la touche $\Delta \Psi$

» envoyer l'appel au résident identifié avec le code 25 015

E. Modalité d'appel VIP.

Selon cette modalité, le résident est identifié par une adresse VIP contenant au maximum 8 chiffres (pour compléter automatiquement le code, consulter le manuel technique du logiciel VIP Manager 1449).

La saisie des adresses sur l'HP-micro est gérée par le logiciel **VIP Manager 1449**.

L'appel a lieu de la manière suivante :

1. En intervenant sur le clavier, numériser le code 56
2. appuyer sur la touche $\Delta \Psi$

» envoyer l'appel au résident identifié avec le code 56

OPÉRATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Accéder à la phase de configuration (voir page 39)	PRINCIPAL REGLAGES	Les menus défilent automatiquement toutes les 2 secondes.
Sélectionner le menu RÉGLAGES/ PAR. SYST. / MODE APPEL en appuyant sur la touche $\Delta \Psi$.	REGLAGES PARAMETRES SYST.	
	PARAMETRES SYST. MODE APPEL	L'afficheur visualise la valeur actuelle du paramètre (Simplebus, Simplebus Top, VIP).
	MODE APPEL SIMPLEBUS	

Sélectionner le mode d'appel en tapant le numéro correspondant : 0 = SIMPLEBUS 1 = SIMPLEBUS TOP 2 = VIP	MODE APPEL _ _ _ 1 ↓ 2 s MODE APPEL SIMPLEBUS TOP	EXEMPLE : configurer l'installation comme SIMPLEBUS TOP
Appuyer sur la touche  pour confirmer la valeur du paramètre.	ATTENDRE	Si la modification a réussi, le module HP-micro émet un bip en signe de confirmation.
	MODE APPEL STANDARD	L'afficheur visualise la valeur actuelle du paramètre (standard ou code indirect).
Sélectionner le mode d'appel en tapant le numéro correspondant : 0 = STANDARD 1 = CODE INDIRECT [NO VIP]	MODE APPEL _ _ _ 1 ↓ 2 s MODE APPEL CODE INDIRECT	EXEMPLE : définir le mode d'appel comme CODE INDIRECT.
Appuyer sur la touche  pour confirmer le code du paramètre.	PARAMETRE MODIFIE	Si la saisie a eu lieu correctement.
	ERREUR	Si le paramètre n'est pas compris dans les limites prévues.
	ERREUR RET.CONF. DEFAULT	Si le répertoire et l'HP-micro sont configurés de manière différente et le répertoire contient déjà des données, rétablir les paramètres standard.
Quitter la phase de configuration (voir page 39)		

1.1.4. ADRESSE RS485 [NO VIP]

La valeur de ce paramètre est utilisée uniquement dans des applications spéciales.

OPÉRATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Accéder à la phase de configuration (voir page 39) Sélectionner le menu RÉGLAGES/ PAR. SYST. / ADRESSE RS485 au moyen de la touche  .	PRINCIPAL REGLAGES REGLAGES PARAMETRES SYST. PARAMETRES SYST. ADRESSE RS485 ADRESSE RS485 0000	Les menus défilent automatiquement toutes les 2 secondes.
Taper l'adresse de RS485 : de 0 à 255	ADRESSE RS485 _ 250 ↓ 2 s RS485 0250	EXEMPLE : Introduire adresse 250.
Appuyer sur la touche  pour confirmer la valeur du paramètre.	PARAMETRE MODIFIE	Si la saisie a eu lieu correctement.
	ERREUR	Si le paramètre n'est pas compris dans les limites prévues.
Quitter la phase de configuration (voir page 39)		

1.2. LANGUE

La valeur de ce paramètre est utilisée pour programmer la langue des messages.

OPÉRATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Accéder à la phase de configuration (voir page 39) Sélectionner le menu RÉGLAGES / LANGUE au moyen de la touche	PRINCIPAL REGLAGES LANGUE INT.LANGUE FRANÇAIS	Les menus défilent automatiquement toutes les 2 secondes. L'afficheur visualise la valeur actuelle du paramètre.
Sélectionner la langue choisie en tapant le numéro correspondant : 0 = ITALIEN 1 = ENGLISH 2 = FRANÇAIS 3 = DEUTSCH 4 = PORTUGUES 5 = DANSK 6 = SUOMI 7 = NEDERLANDS 8 = ESPAÑOL 9 = SVENSKA 10 = POLSKI 11 = NORSK 12 = DEFAULT (italien)	INT.LANGUE _ _ _ 1 ↓ 2 s INT.LANGUE ENGLISH	EXEMPLE : Choix de la langue anglaise. N.B. Si le paramètre LANGUE est celui par défaut (DEFAULT), le module demandera à nouveau de définir la langue au prochain allumage.
Appuyer sur la touche pour confirmer le code du paramètre.	PARAMETER CHANGED ERREUR	Si la saisie a eu lieu correctement. Si le paramètre n'est pas compris dans les limites prévues.
Quitter la phase de configuration (voir page 39)		

1.3. RÉTABLIR CONF. PAR DÉFAUT

Cette opération rétablit les paramètres standard du répertoire :

Langue = DÉFAUT ;

Type d'installation = SIMPLEBUS ;

Type d'appel = STANDARD ;

Écran de veille = désactivé ; (la fonction Écran de veille est programmable uniquement sur les systèmes VIP à travers VIP Manager)

Adresse RS485 = 0000 ;

Type de téléchargement = RS232 ;

Super code = 778899 ;

Message de bienvenue = désactivé ; (la fonction Message de bienvenue est programmable uniquement sur les systèmes VIP à travers VIP Manager)

Message de bienvenue statique = désactivé ; (la fonction Message de bienvenue est programmable uniquement sur les systèmes VIP à travers VIP Manager)

Nombre de champs répertoire = 0

Nombre de champs code d'accès = 0



Cette opération remet la base de données du répertoire et des codes d'accès à zéro

OPÉRATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Accéder à la phase de configuration (voir page 39) Sélectionner le menu RÉGLAGES / RÉT. CONFIG.DÉFAUT au moyen de la touche	PRINCIPAL REGLAGES RET.CONF. DEFAULT	Les menus défilent automatiquement toutes les 2 secondes. L'afficheur visualise la valeur actuelle du paramètre.
Sélectionner la valeur choisie en tapant le numéro correspondant : 0 = NON 1 = OUI	RET.CONF. DEFAULT _ _ _ 1 ↓ 2 s RET.CONF. DEFAULT OUI	
Appuyer sur la touche pour confirmer la valeur du paramètre. Appuyer sur X pour quitter le menu	ATTENDRE PARAMETRE MODIFIE	Si la saisie a eu lieu correctement.

Quitter la phase de configuration (voir page 39)

2. CONTRÔLE DES ACCÈS

2.1. CODE MAÎTRE

Le code maître permet d'accéder au menu de configuration.

2.1.1. CHANGER

OPÉRATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Accéder à la phase de configuration (voir page 39) Sélectionner le menu CONTR. ACCÈS / CODE MAÎTRE / CHANGER à l'aide de la touche  .	PRINCIPAL CONTROL D'ACCES CODE MAÎTRE CHANGER	Les menus défilent automatiquement toutes les 2 secondes.
Saisir la nouvelle valeur du code maître	CODE MAÎTRE VALUER: _ _ _ *	Le code maître doit contenir au moins 4 chiffres. Si le code maître compte 4-5 caractères, le code d'accès se complètera automatiquement : les premiers chiffres correspondent à zéro (ex : 001234/ 012345)
Appuyer sur la touche  pour confirmer la valeur du paramètre.	PARAMETRE MODIFIE ou : CODE D'ACCES DEJA EXISTANT	Si la saisie a eu lieu correctement. Si le code d'accès a déjà été introduit.
Quitter la phase de configuration (voir page 39)		

2.1.2. RÉT.CONFIG.DÉFAUT

OPÉRATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Accéder à la phase de configuration (voir page 39) Sélectionner le menu CONTR. ACCÈS / CODE MAÎTRE / RÉT.CONFIG. DÉFAUT à l'aide de la touche  .	CONTROL D'ACCES CODE MAÎTRE RET.CONFIG. DEFAULT RET.CONFIG. DEFAULT NON	Les menus défilent automatiquement toutes les 2 secondes. L'afficheur visualise la valeur actuelle du paramètre.
Sélectionner la valeur souhaitée : 0 = NON 1 = OUI	RET.CONFIG. DEFAULT _ _ _ 1 ↓ 2 s RET.CONFIG. DEFAULT OUI	défaut = 778899
Appuyer sur la touche  pour confirmer la valeur du paramètre.	PARAMETRE MODIFIE ou : ERREUR	Si la saisie a eu lieu correctement. Si le paramètre n'est pas compris dans les limites prévues.
Quitter la phase de configuration (voir page 39)		

2.2. CODE D'ACCÈS

Il est possible d'activer le relais d'ouvre-porte présent dans le module HP-micro en tapant un code d'accès préalablement mémorisé (voir page 38)

2.2.1. INTRODUIRE

OPÉRATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Accéder à la phase de configuration (voir page 39) Sélectionner le menu CONTR. ACCÈS / CODE D'ACCÈS / INTRODUIRE à l'aide de la touche	PRINCIPAL CONTROL D'ACCES CODE D'ACCES CODE D'ACCES INTRODUIR	Les menus défilent automatiquement toutes les 2 secondes.
Saisir le code d'accès désiré.	CODE D'ACCES VALUER: ----- CODE D'ACCES VALUER: *****	Le code d'accès doit contenir au moins 4 chiffres. Si le code d'accès compte 4-5 caractères, il se complètera automatiquement : les premiers chiffres correspondent à zéro (ex : 001234/ 012345)
Appuyer sur la touche pour confirmer la valeur du paramètre. Pour quitter le menu, appuyer sur X .	PARAMETRE MODIFIE ou : CODE D'ACCES DEJA EXISTANT	Si la saisie a eu lieu correctement. Il est possible de saisir jusqu'à 1000 codes d'accès. Si le code d'accès a déjà été introduit.
Quitter la phase de configuration (voir page 39)		

2.2.2. EFFACER

OPÉRATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Accéder à la phase de configuration (voir page 39) Sélectionner le menu CONTR. ACCÈS / CODE D'ACCÈS / EFFACER à l'aide de la touche .	CONTROL D'ACCES CODE D'ACCES CODE D'ACCES EFFACER	Les menus défilent automatiquement toutes les 2 secondes.

Introduire le code d'accès désiré.	CODE D'ACCES VALUER: ----- CODE D'ACCES VALUER: *****	Saisir le code d'accès exact (en cas d'oubli, les deux premiers chiffres correspondent à zéro)
Appuyer sur la touche pour confirmer l'élimination. Pour quitter le menu, appuyer sur X .	PARAMETRE MODIFIE ou : CODE D'ACCES FAUSSE	Si la saisie a eu lieu correctement. En l'absence de code d'accès.
Quitter la phase de configuration (voir page 39)		

2.2.3. EFFACER TOUT

OPÉRATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Accéder à la phase de configuration (voir page 39) Sélectionner le menu CONTR. ACCÈS / CODE D'ACCÈS / EFFACER TOUT à l'aide de la touche .	CONTROL D'ACCES CODE D'ACCES CODE D'ACCES EFFACER TOUT	Les menus défilent automatiquement toutes les 2 secondes.
	EFFACER TOUS LES CODE D'ACC.?	La pression de la touche X permet d'annuler l'opération.
Appuyer sur la touche pour confirmer l'élimination.	ATTENDRE PARAMETRE MODIFIE	
Quitter la phase de configuration (voir page 39)		

3. INFO

Cette fonction permet d'afficher :

- la version du firmware
- le nombre de résidents mémorisés **[NO VIP]**
- le nombre de codes d'accès mémorisés **[NO VIP]**
- l'adresse de RS485 **[NO VIP]**
- le mode d'appel

OPÉRATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Accéder à la phase de configuration (voir page 39) Sélectionner le menu INFO au moyen de la touche Δ .	PRINCIPAL INFO Art. 3070x 1.1	Les menus défilent automatiquement toutes les 2 secondes.
La pression de la touche X permet de quitter le menu		
Quitter la phase de configuration (voir page 39)		

GESTION DES DONNÉES VIA 1249B à partir de IR 003 **[NO VIP]**

TÉLÉCHARGEMENT D'UNE LISTE (DOWNLOAD)

Le logiciel Art.1249B (IR 003 - SW version 2.3 ou plus) permet de saisir dans le module 3070x la liste avec les champs **Code Indirect** et **Code** pour le mode de fonctionnement CODE INDIRECT. L'art. 3070x doit être programmé en mode d'appel code indirect. (voir « 1.1.3. Mode d'appel »).

CONDITION INITIALE		
Module alimenté en condition de repos.	ENTRER LE CODE USAGER	

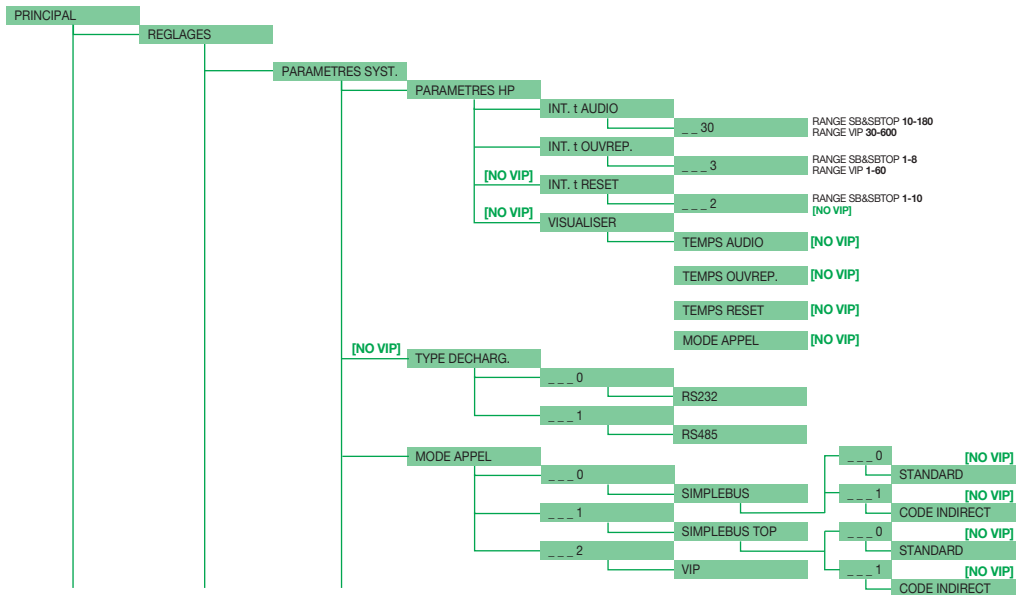
OPÉRATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Brancher le câble fourni avec le logiciel Art. 1249B de IR 003 aux bornes TX / RX / - (ou D / D- si vous disposez d'une ligne RS485).	ENTRER LE CODE USAGER	
Lancer le logiciel Art.1249B à partir de IR 003.	ENTRER LE CODE USAGER	Programmer sur le logiciel 1249B à partir de IR 003 le MODE D'APPEL comme Code Indirect sans le champ nom.
Remplir la liste avec les champs Code et Code Indirect à l'intérieur du logiciel Art.1249B à partir de IR 003, ou en télécharger un déjà présent.	ENTRER LE CODE USAGER	
Appuyer sur le bouton Téléchargement dans le logiciel art. 1249B à partir de IR 003.		
	DECHARGEMENT TERMINEE ou : DECHARGEMENT MANQUEE	Si le téléchargement s'est achevé avec succès. Si une anomalie s'est vérifiée durant le téléchargement.

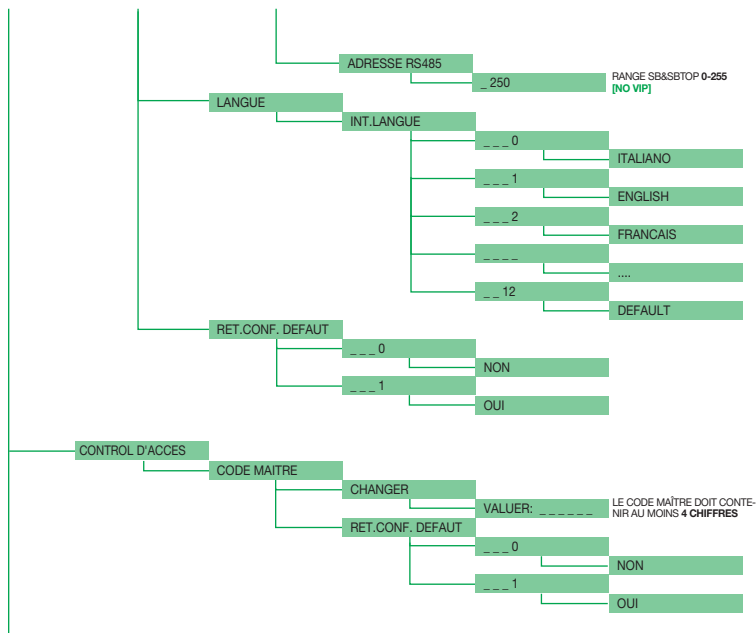
LECTURE DE LA LISTE MÉMORISÉE (UPLOAD)

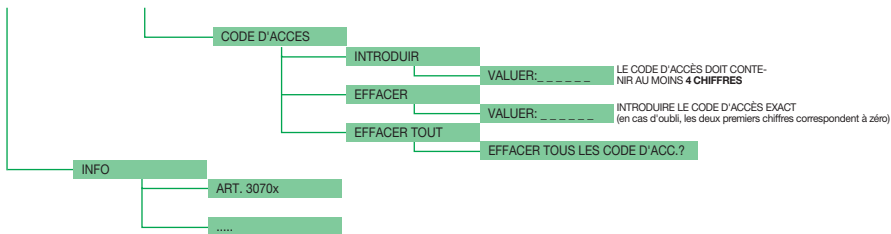
Le logiciel Art.1249B (IR 003 - SW version 2.3 ou plus) permet de lire dans le module 3070x la liste avec les champs **Code Indirect** et **Code** pour le mode de fonctionnement CODE INDIRECT. L'art. 3070x doit être programmé en mode d'appel code indirect. (voir « 1.1.3. Mode d'appel »).

CONDITION INITIALE		
Module alimenté en condition de repos.	ENTRER LE CODE USAGER	
OPÉRATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Brancher le câble fourni avec le logiciel Art. 1249B de IR 003 aux bornes TX / RX / - (ou D / D- si vous disposez d'une ligne RS485).	ENTRER LE CODE USAGER	
Lancer le logiciel Art.1249B à partir de IR 003.	ENTRER LE CODE USAGER	
Appuyer sur le bouton Upload à partir du logiciel art. 1249B IR 003.		
	TELETRANSMISSION TERMINEE ou : TELETRANSMISSION MANQUEE	Si le transfert s'est achevé avec succès. Si une anomalie s'est vérifiée durant le transfert.

FR Arbre de navigation







INHOUD

INLEIDING	51
NAVIGATIEMODUS	52
INSTALLEREN VAN DE MODULE	52
ZELFDIAGNOSE	53
DIAGNOSE OPROEPMODUS	53
INSTELLEN VAN DE GEWENSTE TAAL	53
GEbruIK VAN DE DIGITALE MODULE	54
GEBRUIKER OPROEPEN	54
OPROEP/GESPREK SLUITEN	54
OPENEN VAN DE DEUR DOOR EEN PASWOORDCODE IN TE TOETSEN	54
CONFIGURATIESTAND OPENEN/SLUITEN	55
1. INSTELLINGEN	55
1.1. SYSTEEMPARAMETERS	55
1.1.1. SPEAKERPARAMETERS	55
A. Wijziging van de gesprekstijd	55
B. Wijziging van de deuropentijd	55
C. Wijziging van de wachttijd [NO VIP]	55
D. Weergave [NO VIP]	56
1.1.2. TYPE DOWNLOAD [NO VIP]	56
1.1.3. OPROEPMODUS	57
A. Oproepmodus SIMPLEBUS - STANDAARD (default)	57
B. Oproepmodus SIMPLEBUS - AANGEPASTE CODE	57
C. Oproepmodus SIMPLEBUS TOP	57
D. Oproepmodus SIMPLEBUS TOP - AANGEPASTE CODE	57
E. VIP-oproepmodus	57
1.1.4. RS485-ADRES [NO VIP]	58
1.2. TAAL	59
1.3. RESET DEFAULT	59
2. TOEGANGSCONTROLE	60
2.1. SUPERCODE	60
2.1.1. WIJZIGEN	60
2.1.2. RESET DEFAULT	60
2.2. PASWOORD	60
2.2.1. INVOEREN	61
2.2.2. ELIMINEREN	61
2.2.3. ALLE WISSEN	61
3. INFO	62
GEGEGENSBEHEER VIA 1249B vanaf IR 003 [NO VIP]	62
INLEZEN VAN EEN LIJST (DOWNLOAD)	62

UITLEZEN VAN EEN OPGESLAGEN LIJST (UPLOAD)	63
NAVIGATIESTRUCTUUR	64
AANSLUITSCHEMA'S	67
AANSLUITING VAN AARDING VAN DE MODULE 3070X	67
VERBINDING MET MODULE IKALL 4680C	68
VERBINDING MET MODULE POWERCOM VIP 4662C	69
VERBINDING MET MODULE IKALL 4682C	70
VERBINDING MET COMPUTER	71

INLEIDING

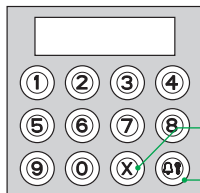
De digitale oproepmodule **art. 3070x** van Comelit kan worden gebruikt in systemen van het type Simplebus, Simplebus Top e Vip. De module heeft een numeriek toetsenbord waarmee de op het systeem aangesloten intercomgebruikers opgeroepen kunnen worden door hun identificatiecode in te toetsen.

De voornaamste kenmerken zijn:

- Geheugencapaciteit voor Simplebus-systemen: 1000 namenlijstvelden van 16 numerieke tekens.
- Numeriek display met 32 tekens.
- Kan worden gecombineerd met de speakerunits 4680C, 4682C, 4662C.
- Mogelijkheid om de volgende parameters te wijzigen: Deuropentijd, Gesprekstijd en Wachttijd tot reset van de speakerunit (de wijziging van de wachttijd is niet beschikbaar in de Vip-modus).
- Functie TOEGANGSCONTROLE voor het openen van de toegang via een ingesteld paswoord.
- 5 manieren van oproepen (zie "1.1.3. Oproepmodus"):
 - Simplebus standaard (default),
 - Simplebus Aangepaste code,
 - Simplebus Top,
 - Simplebus Top Aangepaste code.
 - Vip

- Invoer van een gebruikerslijst (Download) door aansluiting op een pc met software art. 1249B (IR 003 - SW rev. 2.3 of hoger).
- Invoer van de gebruikerslijst door aansluiting op een pc kan op een RS232- of RS485-lijn geschieden via de interfacekaart art. **20022618** (zie systeemschema pag. 71).
- Ophalen (uploaden) van een in de namenlijstmodule opgeslagen lijst van gebruikers, door aansluiting op een pc met software, art. 1249B (IR 003 - SW rev. 2.3 of hoger).
- Mogelijkheid om de berichten van de grafische interface te bekijken in een van de 12 beschikbare talen (Italiaans, Engels, Frans, Duits, Portugees, Deens, Fins, Nederlands, Spaans, Zweeds, Pools, Noors).
- Beheer van een welkomstbericht (alleen in de Vip-modus en programmeerbaar door Vip Manager) **[NO SIMPLEBUS, NO SIMPLEBUS TOP]**
- Screensaver (alleen in de Vip-modus en programmeerbaar door Vip Manager) **[NO SIMPLEBUS, NO SIMPLEBUS TOP]**

NAVIGATIEMODUS



**WISSEN/ANNULEREN
ACHTERUIT:** het submenu afsluiten

**OPROEP – DEUROPENER –
MENUKEUZE**

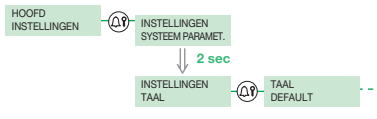
Nadat de configuratiestand geopend is (zie pag. 55).

Het menu scrollt automatisch iedere 2 seconden.

Druk op om uw keus te bevestigen. Druk op **X** om naar het "hogere menu" terug te gaan.

VOORBEELD: Toegang tot wijziging van de parameter "taal"

► ga naar de configuratiestand (zie pag. 55).



Een nieuwe parameter kan worden ingevoerd door met de cijfertoetsen door de mogelijke waarden te bladeren.

1. Druk op het cijfer dat overeenstemt met de gewenste waarde (in het voorbeeld 0=ITALIANO).

» verschijnt na 2 sec. de parameter op het scherm die overeenkomt met het ingetoetste cijfer.

2. Druk op om de parameter te bevestigen.

Druk op een ander cijfer om de keuze te veranderen.

Druk op **X** om naar het hogere menu terug te gaan.

VOORBEELD: Kiezen van het Italiaans



INSTALLEREN VAN DE MODULE

Voor het gebruik van de module **3070x** met 4680C, zie de schema's op pag. 68.

Voor het gebruik van de module **3070x** met 4662C, zie de schema's op pagina 69.

Voor het gebruik van de module **3070x** met 4682C, zie de schema's op pagina 70.

Om elke verstoring door elektrostatische ontlasting tegen te gaan, is het te adviseren de behuizing te aarden volgens het schema op pag. 67.

ZELFDIAGNOSE

DIAGNOSE OPROEPMODUS

Wanneer het apparaat wordt ingeschakeld, voert het een zelfdiagnose uit om te controleren welk type systeem is geconfigureerd op de speakerunit (Simplebus, Simplebus Top of Vip).



Als de digitale oproepmodule nieuw is (of als de parameters zijn teruggezet op de standaardwaarden):

- als de module wordt aangesloten op een Vip-systeem
» de module lijnt zich uit met de speakerunit door zich automatisch te configureren in de "Vip-oproepmodus", en ontvangt alle informatie en gegevens die zijn opgeslagen in de speakerunit;
- als de module wordt aangesloten op een SB TOP-systeem
» toont het eerste weergavescherm van de oproepmodus de string FOUT*.
- als de module wordt aangesloten op een SB-systeem
» toont het eerste weergavescherm van de oproepmodus de string SIMPLEBUS.

Als de digitale oproepmodule gegevens in de namenlijst heeft:

- als de namenlijst en de speakerunit verscheidend geconfigureerd zijn:
» toont het eerste weergavescherm van de oproepmodus de string FOUT*.
- als de namenlijst en de speakerunit uitgelijnd zijn:
» geeft het eerste controlescherm het type systeem aan, d.w.z. SB / SB TOP / VIP

BEGINTOESTAND		
De module staat onder spanning	OPROEP MODE EVEN WACHTEN AUB	De tekst WACHTEN geeft aan dat de zelfdiagnose bezig is.
	OPROEP MODE SIMPLEBUS	Aan het einde van de zelfdiagnose wordt het ingestelde systeemtype getoond (standaard SIMPLEBUS).
	of: OPROEP MODE FOUT	Als de namenlijst en de speakerunit verschillend geconfigureerd zijn.

* Volg de procedure die beschreven is in "1.1.3. OPROEPMODUS" als u de namenlijstmodule wilt laten overeenstemmen met het type systeem dat op de speakerunit is geconfigureerd.

INSTELLEN VAN DE GEWENSTE TAAL

Als de parameter TAAL gelijk is aan DEFAULT.

Tijdens het inschakelen (na de diagnose van de oproepmodus) moet de gebruikstaal worden geselecteerd

BEGINTOESTAND		
	TAAL DEFAULT	De huidige waarde van de parameter wordt op het scherm getoond.
BEWERKING	WEERGAVE DISPLAY	OMSCHRIJVING
Selecteer de taal die u wilt gebruiken door het overeenkomende nummer in te toetsen: 0 = ITALIANO 1 = ENGLISH 2 = FRANÇAIS 3 = DEUTSCH 4 = PORTUGUES 5 = DANSK 6 = SUOMI 7 = NEDERLANDS 8 = ESPAÑOL 9 = SVENSKA 10 = POLSKI 11 = NORSK 12 = DEFAULT (Italiaans)	TAAL _ _ _ 7 ↓ 2 sec. TAAL NEDERLANDS	NB. Als de parameter TAAL gelijk is aan DEFAULT , wordt bij de volgende inschakeling opnieuw gevraagd om de taal in te stellen.
Druk op de toets om de waarde van de parameter te bevestigen. Druk op X om de taalkeuze te sluiten	PARAMETER GEWIJZIGD FOUT	Als de instelling goed heeft plaatsgevonden. Indien de parameter niet in het juiste bereik ligt.

GEBRUIK VAN DE DIGITALE MODULE

GEBRUIKER OPROEPEN

BEGINTOESTAND		
De module staat onder spanning in ruststand.	VOER HUISNUMMER IN	
BEWERKING	WEERGAVE DISPLAY	OMSCHRIJVING
Toets de code in met het numerieke toetsenbord van de module art. 3070x.	 _ _ 1 OM TE BELLEN	VOORBEELD: oproepen van gebruiker met code 1.
Druk op de toets  om te bellen.	EVEN Wachten aub  Als de oproep succesvol is, is het volgende zichtbaar: OPROEP UITGEVOERD Als de oproep niet succesvol is, is het volgende zichtbaar: FOUT OPROEP Of als de stamleiding bezet is, is het volgende zichtbaar: NUMMER BEZET	
	Als de oproep succesvol is en de gebruiker antwoordt, is het volgende zichtbaar: COMMUNICEREN	

OPROEP/GESPREK SLUITEN

BEGINTOESTAND		
	OPROEP UITGEVOERD	Oproep uitgevoerd.
	COMMUNICEREN	Gesprek actief.
BEWERKING	WEERGAVE DISPLAY	OMSCHRIJVING
Druk op de toets X	EINDE GESPREK	

OPENEN VAN DE DEUR DOOR EEN PASWOORDCODE IN TE TOETSEN

BEGINTOESTAND		
	VOER HUISNUMMER IN	Ruststand
BEWERKING	WEERGAVE DISPLAY	OMSCHRIJVING
Druk op de toets  .	PASWOORD: _ _ _ _ _ BEVESTIG MET 	Om de handeling te annuleren druk op de toets X .
Voer de paswoord-code in. (minstens 4 tekens)	PASWOORD: _ _ * * * BEVESTIG MET 	Als het paswoord uit 4-5 tekens bestaat, vult het paswoord zich automatisch zelf aan: de eerste cijfers zijn nullen (bv.: 001234 / 012345)
Druk op de toets  ter bevestiging.	DEUR GEOPEND of: VERKEERD PASWOORD	Als het wachtwoord in het geheugen voorkomt. Het contact van de speakerunit wordt geactiveerd. Als de paswoordcode niet in het geheugen voorkomt.

CONFIGURATIESTAND OPENEN/SLUITEN

BEWERKING	WEERGAVE DISPLAY	OMSCHRIJVING
Verbind de klem PR met de klem – en schakel de spanning op de module in	HOOFD INSTELLINGEN	De module is in de programmeringsfase. Het menu scrollt automatisch iedere 2 seconden.
Configureer de parameters die u wilt wijzigen... (zie pag. 55 t/m 62)		
Schakel nadat de configuratie is uitgevoerd de spanning uit en hef de verbinding op tussen PR en –		De module heeft de programmeringsfase afgesloten.

Of:

BEWERKING	WEERGAVE DISPLAY	OMSCHRIJVING
In ruststand. Druk op	PASWOORD: _ _ _ _ _ BEVESTIG MET	Inlogscherm
Toets de supercode in (default= 778899)	PASWOORD: * * * * * BEVESTIG MET	Als de supercode uit 4-5 tekens bestaat, vult het paswoord zich automatisch zelf aan: de eerste cijfers zijn nullen (bv.: 001234/ 012345)
Druk op om te bevestigen	HOOFD INSTELLINGEN	De module is in de programmeringsfase. Het menu scrollt automatisch iedere 2 seconden.
Configureer de parameters die u wilt wijzigen... (zie pag. 55 t/m 62)		
Wacht 30 sec		De module heeft de programmeringsfase afgesloten.

1. INSTELLINGEN

1.1. SYSTEEMPARAMETERS

1.1.1. SPEAKERPARAMETERS

Hiermee kan het volgende worden gewijzigd:

A. Wijziging van de gesprekstijd

gesprekstijden (GESPREKSTIJD)

A. Wijziging van de deuropentijd

de sluitingstijden van het deuropeningsrelais (DEUROPENTIJD)

C. Wijziging van de wachttijd **[NO VIP]**

de wachttijden tot reset van de speakerunit aan het einde van een intercomgesprek (WACHTTIJD)

BEWERKING	WEERGAVE DISPLAY	OMSCHRIJVING
Ga naar de configuratiestand (zie pag. 55) Selecteer het menu INSTELLINGEN / SYSTEEM PARAMETER / SPEAKER PARAMETER met de toets .	INSTELLINGEN SYSTEEM PARAMET. SYSTEEM PARAMET. SPEAKER PARAMETR SPEAKER PARAMETR VOER GESPREKS.IN	Het menu scrollt automatisch iedere 2 seconden.
Selecteer met de toets de menu-optie die overeenkomt met de parameter die u wilt veranderen. (GESPREKSTIJD, DEUROPENTIJD OF WACHTTIJD)	VOER GESPREKS.IN 0010	VOORBEELD: Wijziging van de gesprekstijd. Op het scherm staat de minimumwaarde van de parameter (niet de huidige waarde).
Om de parameter te wijzigen, voert u een nieuwe parameter in	VOER GESPREKS.IN _ _ 20	Kies een waarde die binnen de volgende grenzen ligt [SB] [SB TOP] GESPREKSTIJD (10-180) DEUROPENTIJD (1-8) WACHTTIJD (1-10) [VIP] GESPREKSTIJD (30-600) DEUROPENTIJD (1-60)

Druk op de toets  om de waarde van de parameter te bevestigen.	PARAMETER GEWIJZIGD of: FOUT	Als de instelling goed heeft plaatsgevonden. Indien de parameter niet in het juiste bereik ligt.
Sluit de configuratiestand (zie pag. 55)		

D. Weergave [NO VIP]

Hiermee is het mogelijk de waarden van de gesprekstijd, de tijd dat het deurelais wordt bekrachtigd, de wachttijd tot reset van de speakerunit en de oproepmodus te visualiseren.

BEWERKING	WEERGAVE DISPLAY	OMSCHRIJVING
Ga naar de configuratiestand (zie pag. 55) Selecteer het menu INSTELLINGEN / SYSTEEMPARAMET. / SPEAKERPARAMETR. / BEKIJKEN met de toets  .	INSTELLINGEN SYSTEEM PARAMET. SYSTEEM PARAMET. SPEAKER PARAMETR SPEAKER PARAMETR BEKIJKEN	Het menu scrollt automatisch iedere 2 seconden.
	GESPREKSTIJD 0020 DEUROPERTIJD 0002 WACHTTIJD 0010 OPROEP MODE SIMPLEBUS	De weergave van de parameterwaarden vindt automatisch om de 2 seconden plaats. Druk op X om de weergave van de speakerparameters te sluiten.
Sluit de configuratiestand (zie pag. 55)		

1.1.2. TYPE DOWNLOAD [NO VIP]

Deze parameter stelt het type verbinding in (RS232 of RS485) die gebruikt wordt om de gegevens te beheren.

BEWERKING	WEERGAVE DISPLAY	OMSCHRIJVING
Ga naar de configuratiestand (zie pag. 55) Selecteer het menu INSTELLINGEN / SYSTEEMPARAMET. / TYPE DOWNLOAD met de toets  .	HOOFD INSTELLINGEN INSTELLINGEN SYSTEEM PARAMET. SYSTEEM PARAMET. TYPE DOWNLOAD TYPE DOWNLOAD RS232	Het menu scrollt automatisch iedere 2 seconden. De huidige geconfigureerde waarde wordt op het scherm getoond.
Selecteer het type download dat u wilt gebruiken door het overeenkomende nummer in te toetsen: 0 = RS232 1 = RS485	TYPE DOWNLOAD --- 1 ↓ 2 sec. TYPE DOWNLOAD RS485	VOORBEELD: Wijziging van het type download.
Druk op de toets  om de waarde van de parameter te bevestigen.	PARAMETER GEWIJZIGD of: FOUT	Als de instelling goed heeft plaatsgevonden. Indien de parameter niet in het juiste bereik ligt.
Sluit de configuratiestand (zie pag. 55)		

1.1.3. OPROEPMODUS

Er kan worden gekozen uit 5 oproepbeheermodi:

- Simplebus standaard (default),
- Simplebus Aangepaste code,
- Simplebus Top,
- Simplebus Top Aangepaste code,
- Vip

A. Oproepmodus SIMPLEBUS - STANDAARD (default)

In deze werkwijze wordt de gebruiker van het intercomsysteem geïdentificeerd door een veld Code van maximaal 3 cijfers (tussen 1 en 240).

De oproep vindt als volgt plaats:

1. Geef de code 1 in via het toetsenbord
2. druk op de toets Δ ?

» de oproep wordt naar de gebruiker met de code 1 gezonden

B. Oproepmodus SIMPLEBUS - AANGEPASTE CODE

In deze werkwijze wordt de gebruiker van het intercomsysteem geïdentificeerd door de velden Aangepaste code van maximaal 6 cijfers en een veld Code van maximaal 3 cijfers (tussen 1 en 240).

VOORBEELD

Gebruiker met Code = 1 en Aangepaste code = 1000

De oproep vindt als volgt plaats:

1. Geef de code 1000 in via het toetsenbord
2. druk op de toets Δ ?

» de oproep wordt naar de gebruiker met de code 1 gezonden

C. Oproepmodus SIMPLEBUS TOP

In deze werkwijze wordt de gebruiker van het intercomsysteem geïdentificeerd door een veld Code bestaande uit 2 delen; een zoneveld van maximaal 3 cijfers (tussen 1 en 500) en een gebruikersveld dat bestaat uit 3 cijfers moet bestaan (tussen 1 en 240).

De oproep vindt als volgt plaats:

1. Geef de code 25 015 in via het toetsenbord
2. druk op de toets Δ ?

» en de oproep wordt naar de gebruiker met de code 25 015 gezonden

D. Oproepmodus SIMPLEBUS TOP - AANGEPASTE CODE

In deze werkwijze wordt de gebruiker van het intercomsysteem geïdentificeerd door de velden Aangepaste code van maximaal 6 cijfers en een veld Code bestaande uit 2 delen; een zoneveld van maximaal 3 cijfers (tussen 1 en 500) en een gebruikersveld dat bestaat uit 3 cijfers moet bestaan (tussen 1 en 240).

VOORBEELD

Gebruiker met Code = 25 015 en Aangepaste code = 1000

De oproep vindt als volgt plaats:

1. Geef de code 1000 in via het toetsenbord

2. druk op de toets Δ ?

» en de oproep wordt naar de gebruiker met de code 25 015 gezonden

E. VIP-oproepmodus

In deze werkwijze wordt de gebruiker van het intercomsysteem geïdentificeerd door een Vip-adres van maximaal 8 cijfers (voor de automatische completering van de code, zie de technische handleiding van de software Vip Manager 1449) Het invoeren van adressen in de speakerunit wordt beheerd door middel van de software **Vip Manager 1449**.

De oproep vindt als volgt plaats:

1. Geef de code 56 in met het toetsenbord
2. druk op de toets Δ ?

» de oproep wordt naar de gebruiker met de code 56 gezonden

BEWERKING	WEERGAVE DISPLAY	OMSCHRIJVING
Ga naar de configuratiestand (zie pag. 55) Selecteer het menu INSTELLINGEN / SYSTEEM PARAMET / OPROEPMODUS met de toets Δ ?	HOOFD INSTELLINGEN INSTELLINGEN SYSTEEM PARAMET. SYSTEEM PARAMET. OPROEP MODE OPROEP MODE SIMPLEBUS	Het menu scrolt automatisch iedere 2 seconden. De huidige waarde van de parameter (Simplebus, Simplebus Top, Vip) wordt op het scherm getoond.

Selecteer de oproepmodus door het overeenkomende cijfer in te toetsen: 0 = SIMPLEBUS 1 = SIMPLEBUS TOP 2 = VIP	OPROEP MODE _ _ _ 1 ↓ 2 sec OPROEP MODE SIMPLEBUS TOP	VOORBEELD: stel het systeem in als SIMPLEBUS TOP
Druk op de toets  om de waarde van de parameter te bevestigen.	EVEN WACHTEN AUB	Als de wijziging heeft plaatsgevonden, geeft de speaker een akoestische bevestiging.
	OPROEP MODE STANDAARD	De huidige waarde van de parameter wordt op het scherm getoond (standaard of aangepaste code).
Selecteer de oproepmodus door het overeenkomende cijfer in te toetsen: 0 = STANDAARD 1 = AANGEPASTE CODE [NO VIP]	OPROEP MODE _ _ _ 1 ↓ 2 sec OPROEP MODE AANGEPASTE CODE	VOORBEELD: stel de oproepmodus in als AANGEPASTE CODE.
Druk op de toets  om de waarde van de parameter te bevestigen.	PARAMETER GEWIJZIGD FOUT FOUT RESET DEFAULT	Als de instelling goed heeft plaatsgevonden. Indien de parameter niet in het juiste bereik ligt. Als de namenlijst en de speakerunit verschillend geconfigureerd zijn en de namenlijst bevat gegevens, moeten de standaardwaarden van de parameters worden hersteld
Sluit de configuratiestand (zie pag. 55)		

1.1.4. RS485-ADRES [NO VIP]

De waarde van deze parameter wordt alleen gebruikt in speciale applicaties.

BEWERKING	WEERGAVE DISPLAY	OMSCHRIJVING
Ga naar de configuratiestand (zie pag. 55) Selecteer het menu INSTELLINGEN / SYSTEEM PARAMET / ADRES RS485 met de toets .	HOOFD INSTELLINGEN INSTELLINGEN SYSTEEM PARAMET. SYSTEEM PARAMET. ADRES RS485 ADRES RS485 0000	Het menu scrollt automatisch iedere 2 seconden. De huidige waarde van de parameter wordt op het scherm getoond.
Toets het RS485-adres in: van 0 tot 255	ADRES RS485 _ 250 ↓ 2 sec. RS485 0250	VOORBEELD: Adres 250 invoeren.
Druk op de toets  om de waarde te bevestigen.	PARAMETER GEWIJZIGD FOUT	Als de instelling goed heeft plaatsgevonden. Indien de parameter niet in het juiste bereik ligt.
Sluit de configuratiestand (zie pag. 55)		

1.2. TAAL

De waarde van deze parameter wordt gebruikt voor het instellen van de taal voor de mededelingen.

BEWERKING	WEERGAVE DISPLAY	OMSCHRIJVING
Ga naar de configuratiestand (zie pag. 55) Selecteer het menu INSTELLINGEN / TAAL met de toets ⏏ .	HOOFD INSTELLINGEN INSTELLINGEN TAAL TAAL NEDERLANDS	Het menu scrollt automatisch iedere 2 seconden. De huidige waarde van de parameter wordt op het scherm getoond.
Selecteer de taal die u wilt gebruiken door het overeenkomende nummer in te toetsen: 0 = ITALIANO 1 = ENGLISH 2 = FRANÇAIS 3 = DEUTSCH 4 = PORTUGUES 5 = DANSK 6 = SUOMI 7 = NEDERLANDS 8 = ESPAÑOL 9 = SVENSKA 10 = POLSKI 11 = NORSK 12 = DEFAULT (Italiaans)	TAAL --- 1 ↓ 2 sec. TAAL ENGLISH	VOORBEELD: Instelling van het Engels NB. Als de parameter TAAL gelijk is aan DEFAULT , wordt bij de volgende inschakeling opnieuw gevraagd om de taal in te stellen.
Druk op de toets ⏏ om de waarde van de parameter te bevestigen.	PARAMETER CHANGED FOUT	Als de instelling goed heeft plaatsgevonden. Indien de parameter niet in het juiste bereik ligt.
Sluit de configuratiestand (zie pag. 55)		

1.3. RESET DEFAULT

Hiermee worden de standaardwaarden van de parameters van de namenlijst hersteld:
 Taal = DEFAULT;
 Type systeem = SIMPLEBUS;
 Type oproep = STANDAARD;
 Screensaver = niet ingeschakeld; (de screensaverfunctie kan alleen worden geprogrammeerd voor VIP-systemen, met VipManager)
 Adres RS485 = 0000;
 Type download = RS232;
 Supercode = 778899;
 Welkomstbericht = uitgeschakeld; (de welkomstberichtfunctie kan alleen worden geprogrammeerd voor VIP-systemen, met VipManager)
 Statisch welkomstbericht = uitgeschakeld; (de welkomstberichtfunctie kan alleen worden geprogrammeerd voor VIP-systemen, met VipManager)
 Aantal velden namenlijst = 0
 Aantal velden paswoord = 0



Hiermee wordt de database van de namenlijst en de paswoorden gewist

BEWERKING	WEERGAVE DISPLAY	OMSCHRIJVING
Ga naar de configuratiestand (zie pag. 55) Selecteer het menu INSTELLINGEN / RESET DEFAULT met de toets ⏏ .	HOOFD INSTELLINGEN INSTELLINGEN RESET DEFAULT	Het menu scrollt automatisch iedere 2 seconden. De huidige waarde van de parameter wordt op het scherm getoond.
Selecteer de gewenste waarde door het overeenkomende nummer in te toetsen: 0 = NEE 1 = JA	RESET DEFAULT --- 1 ↓ 2 sec. RESET DEFAULT JA	
Druk op de toets ⏏ om de waarde van de parameter te bevestigen. Druk op X om het menu te sluiten	EVEN WACHTEN AUB PARAMETER GEWIJZIGD	Als de instelling goed heeft plaatsgevonden.

Sluit de configuratiestand
(zie pag. 55)

2. TOEGANGSCONTROLE

2.1. SUPERCODE

Met de supercode krijgt u toegang tot het configuratiemenu.

2.1.1. WIJZIGEN

BEWERKING	WEERGAVE DISPLAY	OMSCHRIJVING
Ga naar de configuratiestand (zie pag. 55) Selecteer het menu TOEGANGS CONTROLE/ SUPERCODE / WIJZIG met de toets	HOOFD TOEGANGSCONTROLE TOEGANGSCONTROLE SUPERCODE SUPERCODE WIJZIG	Het menu scrollt automatisch iedere 2 seconden.
De nieuwe waarde invoeren voor de supercode	SUPERCODE GETAL: _ _ _ *	De supercode moet minimaal 4 tekens lang zijn. Als de supercode uit 4-5 tekens bestaat, vult het paswoord zich automatisch zelf aan: de eerste cijfers zijn nullen (bv.: 001234/ 012345)
Druk op de toets om de waarde van de parameter te bevestigen.	PARAMETER GEWIJZIG of: PASWOORD IN GEHEUGEN	Als de instelling goed heeft plaatsgevonden. Als het paswoord al is ingevoerd.
Sluit de configuratiestand (zie pag. 55)		

2.1.2. RESET DEFAULT

BEWERKING	WEERGAVE DISPLAY	OMSCHRIJVING
Ga naar de configuratiestand (zie pag. 55) Selecteer het menu TOEGANGS CONTROLE/ SUPERCODE / RESET DEFAULT met de toets .	TOEGANGSCONTROLE SUPERCODE SUPERCODE RESET DEFAULT RESET DEFAULT NEE	Het menu scrollt automatisch iedere 2 seconden. De huidige waarde van de parameter wordt op het scherm getoond.
Selecteer de gewenste waarde: 0 = NEE 1 = JA	RESET DEFAULT _ _ _ 1 ↓ 2 sec. RESET DEFAULT JA	default = 778899
Druk op de toets om de waarde van de parameter te bevestigen.	PARAMETER GEWIJZIG of: FOUT	Als de instelling goed heeft plaatsgevonden. Indien de parameter niet in het juiste bereik ligt.
Sluit de configuratiestand (zie pag. 55)		

2.2. PASWOORD

Door een paswoordcode in te toetsen die eerder is opgeslagen is het geheugen, kan het deuropeningsrelais worden geactiveerd dat aanwezig is in de speakerunit (zie pag. 54)

2.2.1. INVOEREN

BEWERKING	WEERGAVE DISPLAY	OMSCHRIJVING
Ga naar de configuratiestand (zie pag. 55) Selecteer het menu TOEGANGS CONTROLE / PASWOORD / INVOEREN met de toets Δ .	HOOFD TOEGANGSCONTROLE TOEGANGSCONTROLE PASWOORD PASWOORD VOER	Het menu scrollt automatisch iedere 2 seconden.
Geef het gewenste paswoord in.	PASWOORD GETAL: _ _ _ _ _ PASWOORD GETAL: * * * * *	Het paswoord moet minimaal 4 tekens lang zijn. Als het paswoord uit 4-5 tekens bestaat, vult het paswoord zich automatisch zelf aan; de eerste cijfers zijn nullen (bv.: 001234/ 012345)
Druk op de toets Δ om de waarde van de parameter te bevestigen. Druk om het menu te sluiten op X .	PARAMETER GEWIJZIGD of: PASWOORD IN GEHEUGEN	Als de instelling goed heeft plaatsgevonden. Er kunnen maximaal 1000 paswoordcodes worden ingevoerd. Als het paswoord al is ingevoerd.
Sluit de configuratiestand (zie pag. 55)		

2.2.2. ELIMINEREN

BEWERKING	WEERGAVE DISPLAY	OMSCHRIJVING
Ga naar de configuratiestand (zie pag. 55) Selecteer het menu TOEGANGS CONTROLE / PASWOORD / WISSEN met de toets Δ .	TOEGANGSCONTROLE PASWOORD PASWOORD WISSEN	Het menu scrollt automatisch iedere 2 seconden.

Geef het gewenste paswoord in.	PASWOORD GETAL: _ _ _ _ _ PASWOORD GETAL: * * * * *	voer het juiste paswoord in (als de eerste twee cijfers weggelaten zijn, zijn ze gelijk aan nul)
Druk op de toets Δ om de verwijdering te bevestigen. Druk om het menu te sluiten op X .	PARAMETER GEWIJZIGD of: VERKEERD PASWOORD	Als de instelling goed heeft plaatsgevonden. Als het paswoord niet aanwezig is.
Sluit de configuratiestand (zie pag. 55)		

2.2.3. ALLE WISSEN

BEWERKING	WEERGAVE DISPLAY	OMSCHRIJVING
Ga naar de configuratiestand (zie pag. 55) Selecteer het menu TOEGANGS CONTROLE / PASWOORD / ALLE WISSEN met de toets Δ .	TOEGANGSCONTROLE PASWOORD PASWOORD ALLE WISSEN	Het menu scrollt automatisch iedere 2 seconden.
	ALLE PASWOORD WISSEN?	Door het indrukken van de toets X kan de handeling worden geannuleerd.
Druk op de toets Δ om de verwijdering te bevestigen.	EVEN WACHTEN AUB PARAMETER GEWIJZIGD	
Sluit de configuratiestand (zie pag. 55)		

3. INFO

Hiermee kunnen de volgende gegevens worden gevisualiseerd:

- de firmwareversie
- het aantal opgeslagen gebruikers **[NO VIP]**
- het aantal opgeslagen paswoorden **[NO VIP]**
- het RS485-adres **[NO VIP]**
- de manier van oproepen

BEWERKING	WEERGAVE DISPLAY	OMSCHRIJVING
Ga naar de configuratiestand (zie pag. 55) Selecteer het menu INFO met de toets  .	HOOFD INFO Art. 3070x 1.1	Het menu scrollt automatisch iedere 2 seconden.
Door op de toets X te drukken wordt het menu gesloten		
Sluit de configuratiestand (zie pag. 55)		

GEGEVENSBEHEER VIA 1249B vanaf IR 003 **[NO VIP]**

INLEZEN VAN EEN LIJST (DOWNLOAD)

Met de software art.1249B (IR 003 - SW rev. 2.3 of hoger) kunnen de velden **Aangepaste code** en **Code** worden ingevoerd in de module 3070x voor de werkwijze AANGEPASTE CODE. De 3070x moet zijn ingesteld in de oproepmodus "Aangepaste code". (zie "1.1.3. Oproepmodus").

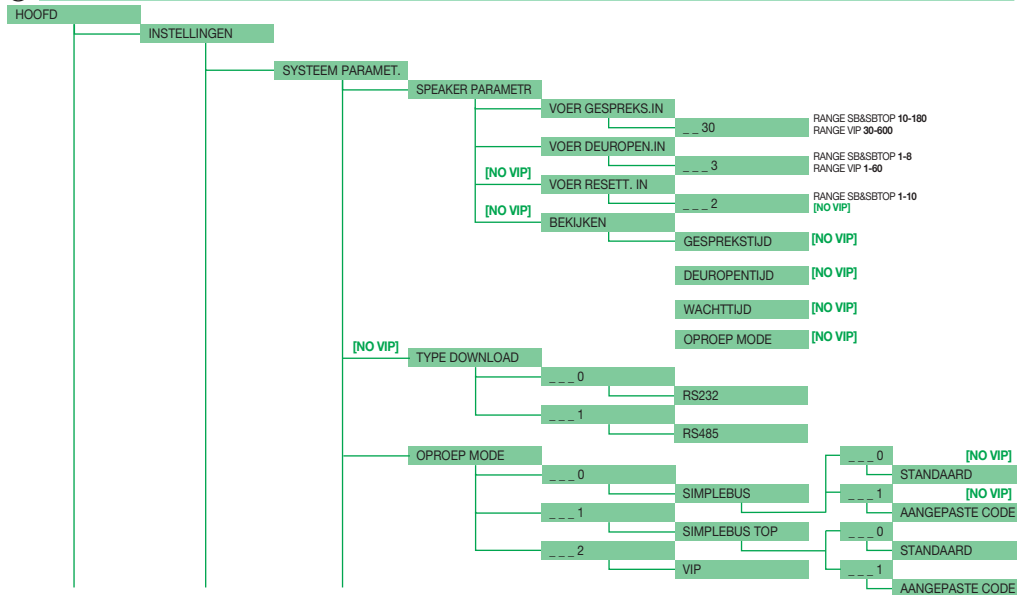
BEGINTOESTAND		
De module staat onder spanning in ruststand.	VOER HUISNUMMER IN	

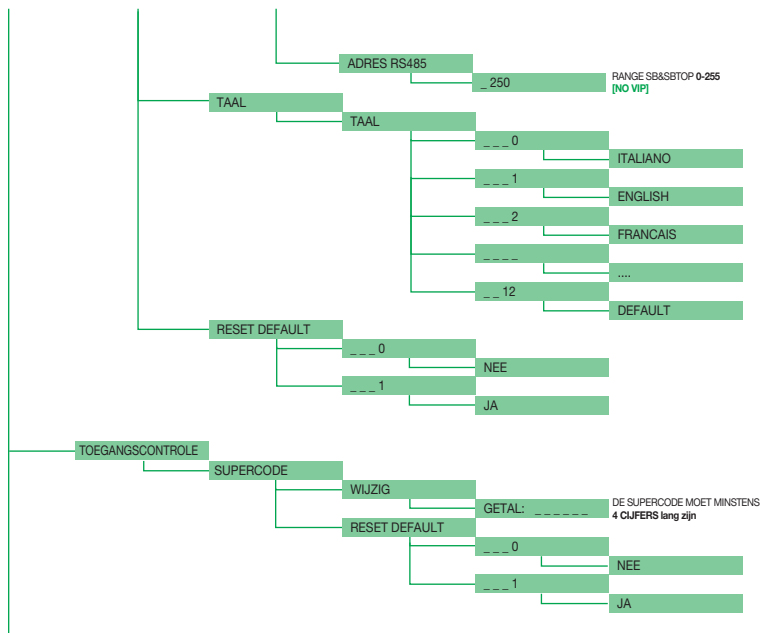
BEWERKING	WEERGAVE DISPLAY	OMSCHRIJVING
Verbind het kabeltje dat meegeleverd is met de software art.1249B vanaf IR 003 met de klemmen TX / RX / - (of D / D-, als er een RS485-lijn is).	VOER HUISNUMMER IN	
Start de software art.1249B vanaf IR 003.	VOER HUISNUMMER IN	Het is noodzakelijk de OPROEPMODUS in te stellen op Aangepaste code in de software 1249B vanaf IR 003 zonder naamveld.
Vul de lijst in met de velden Code en Aangepaste code in de software art.1249B vanaf IR 003, of laad een al bestaande lijst.	VOER HUISNUMMER IN	
Druk op de knop Download in de software art.1249B vanaf IR 003.		
	DOWNLOADEN GEREED of: DOWNLOADEN GESTOPT	Indien de download succesvol is uitgevoerd. Indien de download niet juist kon worden uitgevoerd.

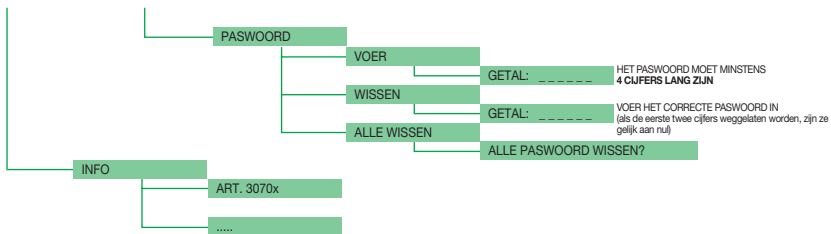
UITLEZEN VAN EEN OPGESLAGEN LIJST (UPLOAD)

Met de software art.1249B (IR 003 - SW rev. 2.3 of hoger) kunnen de velden **Aangepaste code** en **Code** worden gelezen in de module 3070x voor de werkwijze AANGEPASTE CODE. De 3070x moet zijn ingesteld in de oproepmodus "Aangepaste code". (zie "1.1.3. Oproepmodus").

BEGINTOESTAND		
De module staat onder spanning in ruststand.	VOER HUISNUMMER IN	
BEWERKING	WEERGAVE DISPLAY	OMSCHRIJVING
Verbind het kabeltje dat meegeleverd is met de software art.1249B vanaf IR 003 met de klemmen TX / RX / - (of D / D-, als er een RS485-lijn is).	VOER HUISNUMMER IN	
Start de software art.1249B vanaf IR 003.	VOER HUISNUMMER IN	
Druk op de knop Upload in de software art. 1249B vanaf IR 003.		
	UPLOADEN GEREED of: UPLOADEN GESTOPT	Indien de upload succesvol is uitgevoerd. Indien de upload niet juist kon worden uitgevoerd.

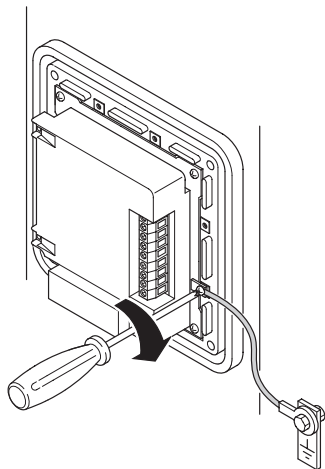






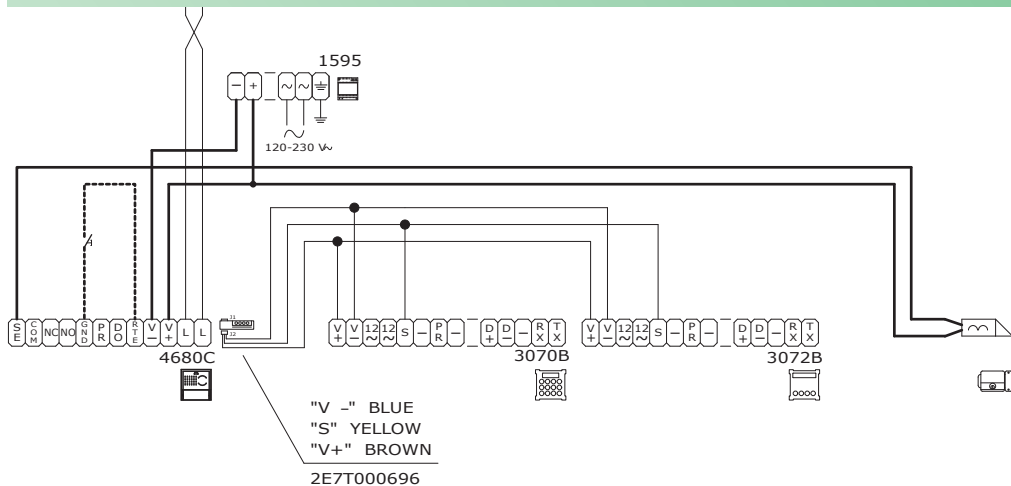
SCHEMI DI COLLEGAMENTO
WIRING DIAGRAMS
SCHÉMAS DE CONNEXION
AANSLUITSCHEMA'S

- IT Connessione a massa articolo 3070x.
- EN Connection to earth of 3070x.
- FR Connexion à la masse article 3070x.
- NL Aansluiting van aarding van de module 3070x.

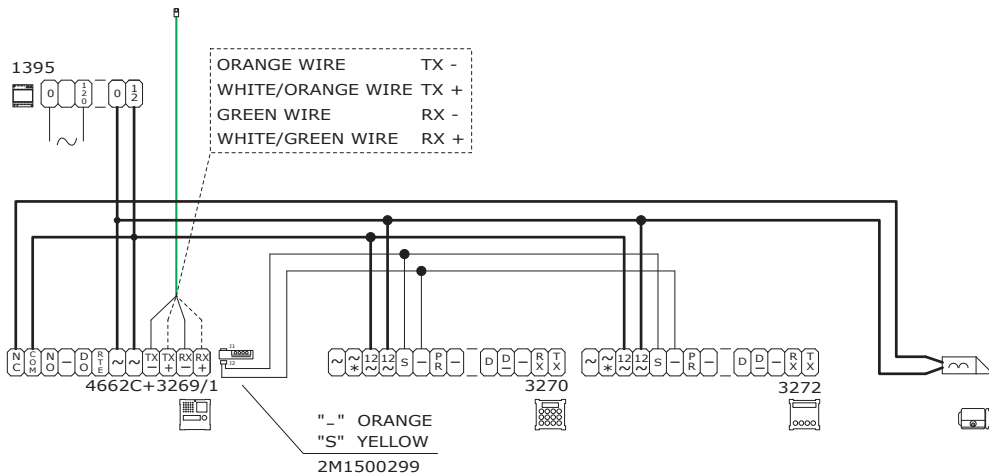


SB2V/DVI

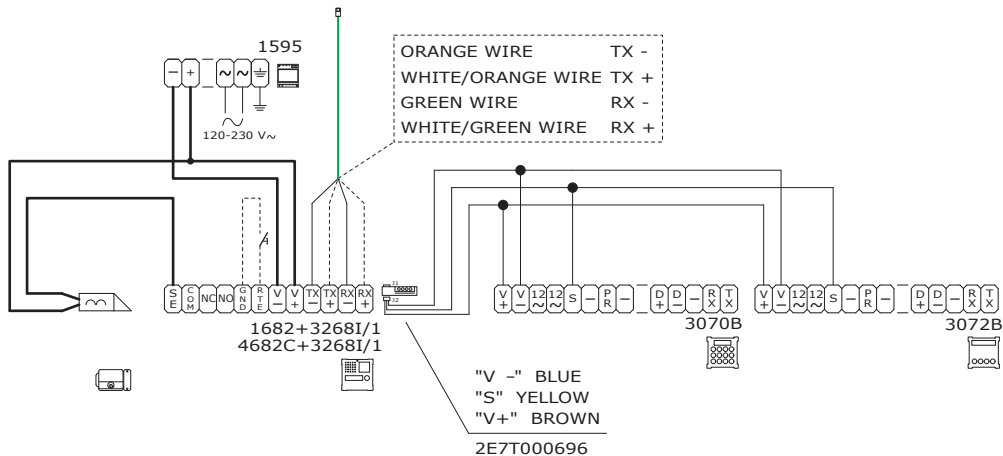
- IT** Collegamento con modulo Ikall 4680C
- EN** Connection with Ikall module 4680C
- FR** Connexion au module Ikall 4680C
- NL** Verbinden met module Ikall 4680C



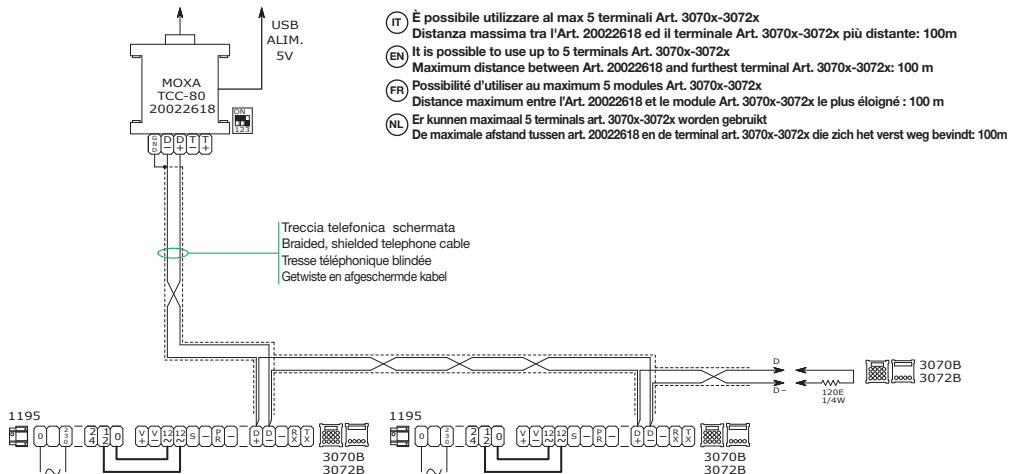
- IT Collegamento con modulo Powercom Vip 4662C
- EN Connection with VIP Powercom module 4662C
- FR Connexion au module Powercom VIP 4662C
- NL Verbinding met module Powercom Vip 4662C



- IT** Collegamento con modulo Ikall 4682C
- EN** Connection with Ikall module 4682C
- FR** Connexion au module Ikall 4682C
- NL** Verbinden met module Ikall 4682C



- (IT) Collegamento a computer
 (EN) Connection to computer
 (FR) Connexion à l'ordinateur
 (NL) Verbinding met computer



www.comelitgroup.com Via Don Arrigoni, 5 - 24020 Rovetta (BG) - Italy

